

Mi lesz most?

Huszonnégy óra telt el a marseillei királytra-
gédia lefolyása óta és az európai közvélemény
még mindig nem ocsudott fel abból a döbbe-
netes meglepetésből, amelyet Sándor jugoszláv
király, a délszláv királyság uralkodójának és
Barthou francia külügyminiszternek meg-
gyilkolása keltett. A világsajtó mindenféle
egyhanguan elítéli a tényt, hogy ismét véres
erőszak ejtethetett foltot az európai civilizáción
és nincs egyetlen egy nemzet sem a glóbu-
szon, amely ne a lelke legmélyéből ítélné el
a politikai mozgalmaknak illeténi romboló el-
fajulását. A nemzetközi politika érzékeny
szeizmográfjai mindenütt ideges remegéseket
jeleznek, mindenki előtt nyilvánvaló, hogy
olyan súlyos egyéniségek nem tűnhet-
nek el máról-holnapra a világpolitika
szinpadáról, mint aminő Sándor király,
vagy Barthou francia külügyminiszter volt,
hogy pótolhatatlan úr ne maradjon utánuk
nemcsak népeik lelkében, országaik életében,
hanem a nemzetközi politikai élet fórumain is.

A világ közvéleménye ebben a pillanat-
ban arra figyel feszült várakozással, hogy az
a két ország, amelyet legjobban sújt a vesz-
teség: Franciaország és a délszláv királyság,
hogyan reagál a tragikus történelmi esemé-
nyekre? A francia főváros határtalan izgalom-
mal fogadta a híreket és politikai körökben
óriási idegességet keltett a merénylet híre,
amely a könnyen bekövetkező francia kor-
mányválságban találhatja kézenfekvő magya-
rázatát. Am Barthou halála nemcsak a francia
kabinet sorsára lehet kihatással, hanem az
egész francia külpolitika vonalvezetésére is,
amelyet személyisége karakterizált. Akár
Tardieu, akár Paul Boncour, akár Herriot kö-
veti a külügyminisztérium élén: az új francia
külügyminiszter egy olyan változott politikai
konstelláció probléma-komplexumával találja
magát szemközt, amelyeknek kialakulásai
egész Európa nemzetközi problémáit összesí-
tik. Ezért érthető a francia politikai körök iz-
galma, amelyet talán a legjobban Herriot ki-
jelentései karakterizálnak: „egyelőre még fel-
sem tudják fogni az emberek, — mondotta,
— hogy milyen tragikus a helyzet”. E kijelen-
tés hővebb magyarázatával bizonyára nem
maradnak sokáig adósok a legközelebbi napok
eseményei.

A marseillei kettős tragédia nemzetközi
vonatkozásain kívül, külön nehéz megpróbál-
tatásokkal kell megküzdenie a meggyilkolt ki-
rály személyes alkotásának, a délszláv király-
ságnak, amelynek egyik legnagyobb belső
problémája, a horvát-szlavon-kérdés kerüli
az orgyilkos nemzetisége folytán a nemzet-
közi közvélemény feszült érdeklődésének elő-
terébe. Annak ellenére ugyanis, hogy a dél-
szláv királyságban három évvel ezelőtt, 1931-
szept. 2-án megszűnt a nyílt katonai diktatura,
amely a heterogén népi elemekből alkotott
királyság egységesítését és központi kormány-
zását célozta és a tragikus sorsu uralkodó a
hatályon kívül helyezett vidovdáni alkotmány
helyett új alkotmányt adott, az ország három
millió horvát lakossága automón igényeit to-
vábbra is sürgetni igyekezett s ez a kívánság
nyílt kérdés maradt, a belgrádi parlament is-
meretes véres eseményeinek ellenére is. A
horvát-szlavon kérdés elfajulása tul-drága ál-
dozatot követelt eddig és a jövő titka, hogy
hogyan énekezhetik el a kibontakozásig. A dél-
szláv királyság alkotmányos tényezői minde-
bizonytal tudatában vannak, minő intézkedése-
ket vár tőlük egyformán a történelem pa-
rancsszava és az ország érdeke.

A halott király koporsójával elindult a „Dubrovnik“ hadihajó Jugoszlávia felé

Heves tüntetések Párisban a francia rendőrség ellen — Szombaton temetik
Barthou francia külügyminisztert — Letartóztatták a királygyilkos Klemen
tesivérét Zágrábban. — Egy titokzatos őrizetbevétel Csehszlovákiában

Ma lép trónra II. Péter, Jugoszlávia új uralkodója Macedon forradalmi szervezet tervelte ki a marseillei merényleteket

Nemcsak Európa, de az egész világ köz-
véleménye a marseille-i tragédia hatása alatt
áll. Mik lesznek a marseille-i merénylet követ-
kezményei? — latogatják a külföldi lapok és
erről folynak a tanácskozások a diplomáciai
körökben is. Milyen kihatással lesz Sándor ki-
rály meggyilkolása Jugoszlávia helyi viszony-
aira, a délszláv királyság belpolitikájára és
milyen eseményeket von maga után a jugo-
szláv uralkodó és a francia külügyminiszter el-
len elkövetett merénylet az európai külpoliti-
kában. Barthounak tudvalevőleg a hó végén
vagy november elején kellett volna Rómába
utaznia, ahol a francia—olasz közeledésen ki-

vül elsősorban a jugoszláv—olasz viszony
megjavítását tárgyalta volna meg. Az előzetes
tárgyalások ebben a kérdésben a marseille-i
merénylet miatt meg sem indulhattak és egy-
előre még kétséges, hogy Franciaország új
külügyminisztere vajjon elutazik-e Olaszor-
szágba, vagy sem. A nemzetközi politika esemé-
nyei tehát megakadtak és talán hetek is kelle-
nek hozzá, amíg a tervbevett tanácskozásokat
megkezdhetik, illetve folytathatják.

A tragikus eseménnyel kapcsolatos leg-
újabb jelentéseinket egyébként az alábbiakban
adjuk:

Mélyen megrendítette Károly királyt a tragédia híre

II. Károly király tegnap fél hat órakor ér-
tesült sógora haláláról. A hírt akkor még nem
erősítették meg. Az uralkodó azonnal össze-
kötötést keresett és kapott a párisi követség-
gel, Titulescu pedig összes külföldi képvisel-
seleteinket mozgósította. Tízpercenként érke-
tek sürgönyök és telefonüzenetek, amelyeket
a külügyminiszter azonnal átadott az uralko-
dónak. Hat órakor a hírt Páris megerősítette.

Az uralkodó ekkor ásztalára borult és he-
vesen zokogni kezdett.

Mélyen megrendítette Sándor király halála,
akiben sógorát, de legjobb barátját is elvesztette.
Tatarescu és Titulescu fél tizenegy óráig
maradtak az uralkodóval és igyekeztek első
fájdalmát enyhíteni. Barthou halálának híre is
mély megdöbbenést váltott ki az uralkodóból.

A kormány részvétlívairai

Tatarescu miniszterelnök és Titulescu köz-
ös táviratot intéztek a mélyen sujtott Mária
jugoszláv királynéhoz. A távirat szövege a kö-
vetkező:

„A román kormány mély hódolattal hajol
meg Felsőged fájdalma előtt és biztosítja, hogy
a román nép megőrzi Öfelsége Sándor király
emlékét azzal az odaadással, amellyel életében
is meghajolt előtte. A román kormány nevé-
ben mély tisztelettel kérem Felsőgedet, fogad-
ja fájdalomtól áthatott részvételemet. — Tata-
rescu miniszterelnök, Titulescu külügyminisz-
ter”

Doumergue francia miniszterelnökhöz a
román kormány a következő táviratot intézte:

„Barthou külügyminiszter tragikus körü-
lmények között bekövetkezett halála részünkre
annál fájdalmasabb, mert Barthouval a francia
nemzet nagy polgára és Románia nagy barátja
tűnik el. A román nemzet mindörökké és kitör-
relhetetlenül megőrzi emlékét. A román kor-
mány osztozkodván Franciaország gyászában,

elnök urnak megbizottja után is kifejezésre
fogja juttatni részvétét”.

Uzunovics jugoszláv miniszterelnöknek ezt
a részvétlívratot küldte Tatarescu miniszter-
elnök:

„Mélyen megrendülve a borzalmas me-
rénylettől, amely véget vetett dicsőséges uralko-
dójuk életének, a román kormány nevében
legőszintűbb részvételem jejezem ki. Jugoszlá-
via gyásza részünkre nemzeti gyász. Egybe-
forrva a jó és rossz napokban, népeink teljesí-
tik hivatásukat a béke érdekében”.

Mária jugoszláv királynéhoz Titulescu a
következő táviratot intézte:

„Lehetetlenség számomra, hogy mély
részvételemet és a merénylet fölött érzett meg-
döbbenésemet szavakban kifejezzem. Nem vol-
nék méltó a nagy király barátságára, amellyel
mindig kitüntetett, ha ebben a pillanatban nem
fejezném ki szilárd hitemet Jugoszlávia dicső-
sége jövőjében. Fájdalomtól megtört szívem
találkozik az Önével a nagy fájdalomban. Hó-
doló híve: Titulescu, külügyminiszter”.

Féléves gyászi far: az udvar

Mint már jelentettük, Titulescu és Savel
Radulescu az éjszaka folyamán letették a hi-
vatali esküt. Károly király halottaiaványan,
erősen megrendülve jelent meg a szertartáson,
amelyet husz perces tanácskozás követett. Az
uralkodó és a miniszterek megállapodtak a
legsürgősebb tennivalókat illetőleg.

Az udvar hat hónapos gyászt tart,

amelyből az első három hónap mély gyász. Az
ország népével dekretumban közlik Sándor ki-
rály halálát és országos gyászt rendelnek el.
A király táviratokat küldött hugának, Mariora
özvegy jugoszláv királynénak, valamint Le-
brun francia köztársasági elnöknek.

A megdöbbenő eseményekkel kapcsolat-
ban Tatarescu nyilatkozott a sajtónak és kijel-

jelentette, hogy Románia megrendülve veszi tudomásul két nagy barátjának elvesztését és **nemzeti gyászban fejezi ki részvétét úgy a szomszédos jugoszláv, mint a francia nemzettel szemben.**

Nemzeti gyász Barthou temetése napján

A miniszterelnökség Bucurestiben szerdán kommunikét adott ki a marseillei eseményekkel kapcsolatban. Megállapítja a jelentés, hogy Sándor jugoszláv király hazája és a béke szolgálatában esett el. Meleg szavakkal emlékszik meg ezután Louis Barthou francia külügyminiszterről, Románia nagy barátjáról. A tragikus események kapcsán,

október 11-től a temetés napjáig nemzeti gyászt rendelt el a kormány.

Az első napon a közhivatalok szünetelnek, az iskolákban nem tartanak előadást. Az összes középületekre gyász-szalaggal borított nemzeti lobogót tűznek. A temetés napján szintén szünetelnek a közhivatalok és iskolák. Az iskolákban gyászünnepély keretében ismertetik Sándor király életét. A temetés napján a látványosságokat felfüggesztették. Minden megyei székhelyen Istentiszteletet tartanak.

Tatarescu miniszterelnök ma délelőtt megjelent a jugoszláv és a francia követségeken, ahol a kormány mély részvétét fejezte ki. Délelőtt minisztertanács volt, majd a kormány összes tagjai részvétlátogatást tettek a két követségen. A mai minisztertanács nem hozott végleges határozatot arra vonatkozólag, kik képviselik az országot Sándor király temetésén, bizonyosra vehető — a Rador híradása szerint, hogy sem Károly király, sem Tatarescu nem vesz részt. A mai délelőtti folyamán megjelent a jugoszláv követségen a kilencedik vadászrezd küldöttsége is, amely mély részvétét és megdöbbenését fejezte ki ezredtulajdonosának, Sándor királynak tragédiája felett. Prezan marsall vezetésével látogatást tett a követségen egy tábornok-küldöttség is.

A bucaresti-i sajtó visszhangja

A ma reggeli bucaresti-i lapok gyászkeretben jelentek meg s részvétellel kommentálták az eseményeket. Az Adeverul többek között ezeket írja:

„Soha golyó nem hatott be olyan mélyen a béke szívébe, mint a marseille-i golyók...“

A továbbiakban fejtegeti a helyzetet és

Titulescu meghatva jelentette ki, hogy a két nagy férfi elhalálása egész Európát gyászbadönti és ebből a gyászból Románia is kivetszi részét, mert mindkét elhunyt őszinte barátja volt a román népnek.

felteszi a kérdést, hogyan alakul ki a jövőben a kisanant helyzete, az angol-francia pacifizmus, valamint a keleti Balkán-paktumok körüli szituáció. Hasonlóan ír a Viitorul, a kormány lapja, amely fejtegeti, mi lesz a következménye annak, hogy egy orvgyilkos golyója „kioltotta a béke és konszolidálás nagy apostolának, Sándor királynak életét“.

A Rador párisi jelentése szerint a francia főváros sajtója is élénken kommentálja a marseillei tragédiát. Pertinax, az Echo de Parisban ír cikket, amelyet így fejez be:

„A Duca-merénnyel megkezdődött a politikai merényletek sorozata, vajjon mi lesz a vége és milyen következményekkel jár az európai politikára...?“

Bérgyilkosság történt a jugoszláv sajtó véleménye szerint

A jugoszláv lapok politikai kommentárjaiban azt a kérdést feszegetik, vajjon kinek állhatott érdekében a merénylet elkövetése. A kormányhoz közelálló „Politika“ annak a véleménynek ad kifejezést, hogy bérgyilkosság történt és hogy a merénylőket olyanok bujtogatták fel, akik fel akarták robbantani Jugoszlávia békéjét. A közvélemény a merénylet hátterében nem a bolgár komitácikat gyanúsítja, hanem inkább az ugynevezett „Ustasa“ titkos szervezet vezetőit.

Sokan úgy tudják, hogy a belgrádi államvédelmi bíróság KALEMEN-t, a merénylőt ez év március 22-én in contumaciam életfogytiglani fegyházbüntetésre ítélte, mert állítólag résztvett egy politikai merénylet előkészítésében és büntérsa volt annak a merényletnek is, amelyet annak idején a zágrábi cseh konzulátuson követtek el NEUDORFER volt miniszter ellen, akit meggyilkoltak.

Sándor király halálának híre mélységesen megrendítette a jugoszláv népet. Jugoszlávia népe a tragikus órákban ritka önfegyelmet és méltóságot tanusított. Amint köztudomású lett a szomorú hír, az országban az összes üzletek bezártak, anélkül, hogy erre bárki is felszólította volna őket. A házakra azonnal kitiűzték a gyászlobogókat és a biztonsági szervek még a felső utasítás megkezdése előtt elfoglalták helyeiket. A kormány alig negyedórával a hír vétele után minisztertanácsra ült össze. A kormány, tudatában annak a rendkívüli felelősségnek, amely rá nehezedik, megtette az összes intézkedéseket, melyeknek szükségessége a helyzetből adódott. Sándor király mielőtt elhagyta volna az országot, alkotmányos teljhatalmát hivatalos formák között a mi-

Bucurestből jelentik, hogy a *Monitorul Oficial* mai száma gyászkeretben jelent meg és közli az uralkodó rendeletét, amelyben a hat-havi udvari gyászról és a tragikus eseménnyel kapcsolatos többi teendőkről intézkedik. Ugyanez a szám közli a Titulescu és Saveal Radulescu kinevezéséről szóló királyi dekrétumot is.

Tatarescu ma Sinaiába utazott, ahol az uralkodóval megtárgyalta annak a küldöttségnek összeállítását, amely Romániát Sándor király és Barthou temetésén képviseli. Barthou temetésén előreláthatólag Angheliescu dr. és Antonescu miniszterek jelennek meg Románia képviselőként.

Saveanu, a képviselőház elnöke Buissonhoz, a francia Kamara elnökéhez, valamint a szkupstina elnökéhez részvétáviratot intézett a román törvényhozó házak nevében.

Jugoszláviában hat havi gyászt rendeltek el. Az első hónapban szigorú gyászt tartanak és ezen idő alatt semminemű nyilvános mulatóságot nem engedélyeznek.

nisztertanácsra ruházta át és a minisztertanács most élni kénytelen a szomorú kötelességgel és a király által adott teljhatalmat a rend, a béke és a nyugalom érdekében érvényesíti.

Jugoszláviában szigorú gyászt rendeltek el Sándor király halála miatt. Egy hétig zárva lesznek az összes mulatók, színházak és mozgófényképszínházak.

A belgrádi helyőrség tisztikara a minisztertanács proklamációjának kibocsátása után már az esti órákban felesküdt II. Péter királynak.

Sándor király holttestét Topolán, a királyi család származási helyén épült mauzoleumban helyezik örök nyugalomra.

A jugoszláv kormány ma minisztertanácsot tartott, amelyen elhatározta a következő kiáltványt a jugoszláv néphez való kiadását:

Egy boldog délután

Írta: ANDRÉ BIRABEAU

Baráti vacsora után, szivarozás közben, mikor a társaság kissé akadozott, beszélt el Francélin a hangulat felvillanyozására az alábbi megtörtént érdekes esetet:

„Néhány év előtt Villebinben nyaraltam. A szezon derekán izgalmas bűntény felfedezése kavarta fel a kedélyeket. Jacinto Héparót, egy dús-gazdag külföldit, meggyilkolva találtak pompás bérlet villában. Titokzatos eset volt. Az áldozatot megfojtották. Mellette feküdt egy pár sötétbarna autóskeztyű. Az íróasztal fiókját kifeszítették, az írószék szétszórva heverték. Láthatóan lopás történt. De nem tudták kideríteni, hogy mit loptak. Az áldozatot senki sem ismerte közelebbről, tudták, hogy egy pénzügyi, mint politikai körökkel szoros kapcsolatban volt, gyanakodhattak közönséges rablógyilkosságra, de éppen úgy politikai bosszura is, vagy kémkedésre. A legcsekélyebb utbaigazító nyom se segítette a nyomozást. A rendőrség tehetetlen volt.

Villebin körül egész raj kis fürdőhely sorakozik. Természetesen az egész környék lázban égett és mérföldekre egyébről sem beszéltek, mint a titokzatos gyilkosságról. A Villebinnel közvetlenül szomszédos Champrameau egyik legcsinosabb villájának új tulajdonosa Hector Poncharra volt. Zömök, derék, egyszerű ember, a felesége Monique, ragyogóan szép és életvidám. Hector imádta szép feleségét, Monique viszont halálosan unta a férjét. Spakkal szivesebben időzött a csinos és elegáns Guy Moulinet társaságában. Csak az volt a baj, hogy a derék Hectornak nem volt semmi foglalkozása. „Magánzó“ volt. S úgy kullogott a felesége nyomában, mint egy hűséges kutya. Az a típusú férj volt, aki még a szabónőhöz és a fogorvoshoz is elkíséri a feleségét. Így csalhassa meg egy asszony az urát!

Monique és Guy, néhány röpké, futó csóknál nem jutottak tovább. Ha csak két órára szabadulnának Hectortól!... egyébről nem is álmodoztak. Csak két órára!...de még ez is lehetetlen volt.

Mikor aztán Villebinben a titokzatos gyilkosság történt, Guynek fényes ötlete támadt.

— Nem csak két órára, de egy teljes délutánra megszabadulunk ettől a te Hectorodtól! — ujságotlta Monique-nak — egyszerűen névtelen levelet írunk a rendőrségnek és Hectorot vádoljuk, Jacinto Héparó meggyilkolásával. Be fogják idézni, a vallatás legalább egy délután át eltart s ez a délután a miénk lesz!

— Óriási! — lelkesült Monique. És közben édesen mosolygott a hotel-hall egyik asztalánál békésen teázó Hectorra. Mert ezt a nagyszerű tervet a délutáni dancingnél, a jazz mellett eszelték ki.

A tervezett levél még az este elment és Hector másnap reggel már kézhez kapta az idézést. Monique még az ágyban heverészett.

— Mit akarhatnak tőlem? — töprengött Hector az ártatlanok ösztönös riadozásával a rendőrséggel szemben.

— Talán megtalálták az arany cigarettatárcát, aminek az elvesztését multkor bejelentetted — és Monique kuncogva bujt a paplan alá, nehogy nevetésével elárulja magát. Mikor aztán Hector sötét arccal távozott, Monique kiugrott az ágyból és átszaladt Guy karjaiba.

Az egész nap az övök volt, sőt az éjszaka is. Mert Hector este sem jött haza.

— Ott fogták szegényt éjszakára! — mulatott Monique.

Mikor aztán Hector másnap reggel sem mutatkozott, Monique, nem éppen nyugtalanul, inkább illendőségből, elment a rendőrségre, megtudakolni a helyzetet. A rendőrtisztnek, akitől engedelmet kért, hogy a férjével beszélhessen, feltűnt, hogy a vádlott felesége nem látszott meglepettnek, sem felháborodottnak. Annál jobban méltatlankodott

Hector:

— Mit szólsz ehhez az ördülethez, angyalom?... gyilkossággal vádolnak engem!... ugylátszik, valaki bevádolt... Mit szólsz ehhez?

— Örület... csakugyan!

— Szegény kicsikém, képzelem, milyen nyugtalan éjszakád volt, hogy este hiába vártál!

— Igen... az éjszakát nagyon nyugtalanul töltöttem...

Monique most már maga sem tudta, mulason-e vagy nyugtalanokdjék. Nagyon kehemetlen, ha valakinek a férje lakat alatt van... viszont nagyon kellemes, ha a kedvesével szabadon találkozhat.

— Egy-kettőre ki fog derülni a tévedés! — okoskodott Guy — jó lesz, ha kihasználjuk az időt.

Kihasználják. De a tévedés hosszasan elhúzódott. A véletlen okozta gyanus mozzanatok csodálatosan összejátszottak. A halott mellett talált autóskeztyűk Hector kesztyűszámával egyeztek.

A gyilkosság estéjén az áldozat villájának közelében egy autót láttak. Gesztenyeszínű Pacard autó volt. Pont ugyanolyan, mint Hector autója. Végül Hector ujonnan vásárolt villáját éppen a gyilkosság utáni napon fizette ki. Kerek kétszáz ezer frankot. Minden ellene szólt... Monique most már nem mulatott. Be akarta vallani, hogy a levelet ők írták, már azt se bánta, ha az indítókkal is elő kell hozakodnia. De Guy lebeszélte. Kár a botrányt felkavarni. Hector pár nap múlva hazakerül. A dolog magától is elrendeződik.

...De nem rendeződött el. Hector a törvényszék elé került.

Monique most már zokogva vallotta be könnyelműségét, a dráma okozóját, de miután a vádlott felesége volt, nem hittek neki. Azt hitték, hazudik, hogy a férjét megmentse. Guy megerősítette Monique vallomását. Neki sem hittek. Ő viszont a jó barát volt Hectorot tíz évi kényszermunkára ítélték. Mikor két év múlva szökni próbált, a fegyőrök agyonlőtték.

— Nagy királyunk, I. Sándor galád merényletnek esett áldozatul. A martir király révél megpecsételte a nagy béke munkáját, a melynek érdekében a szövetséges Franciországba utazott. Az alkotmány 36-ik szakasza értelmében elsőszülött fia: II. Péter lép a trónra. Ma már a hadsereg és a haditengerészet letette a hűségsküt az új királyra. Az alkotmány 45-ik szakasza értelmében a kormány ideiglenesen vette át a hatalmat és közös ülésre hívta össze a parlamentet és a szenátust október 15-re a hűségskü letételére. Sándor király utolsó leheletéig határtalan hazaszeretetről tett tanúbizonyságot. Utolsó szavai is ezek voltak: — Vigyázzatok Jugoszláviára! — mondotta.

— A kormány felhívja a Népet, hogy hiven és méltóan öröködjék a hagyaték felett és örizzék meg Jugoszláviát.

A kormány egyébként a temetés előkészületeire külön bizottságot nevezett ki. Ma egyébként az összes középületekre kitűzték a hatalmas gyászlobogókat, de a magánházak is gyászlobogókkal vannak díszítve. Az iskolákban beszüntették az előadásokat. Korán reggel egész Jugoszlávia minden tempóiban gyászistentiszteletet tartottak és a harangok hosszú időn keresztül zúgtak.

II. Péter, az új jugoszláv uralkodó 1923. szeptember 6-án született. Az új király október 11-én lép trónra.

A francia minisztertanács proklamációja a francia néphez

Párisból érkezett jelentés szerint amikor Marioara királyné a gyászhirot a vonaton megtudta, elájult.

Miután a királyné sokáig eszméletlenül fektült, intézkedés történt, hogy utközben orvos szálljon fel a különvonatra. Lona le Saunierben megállott az udvari vonat és több orvos szállt fel, akik orvosi segítségben részesítették a királynét. Herriot miniszter felesége Lyonban vonatra szállt és Marioara királynéval együtt utazott Marseille-ig.

A francia kormány a merénylet hírének vétele után azonnal minisztertanácsot tartott, majd a következő kiáltványt intézte a francia néphez:

„A francia kormánynak jutott az a fájdalmas feladat, hogy tudomására hozza önöknek Öfelsége, I. Sándor jugoszláv király halálhírét. Sándor király abban a pillanatban esett gyilkos merénylet áldozatául, amikor a francia népnek akarta átadni a jugoszláv nemzet hűségének és barátságának bizonyítékait. A francia kormány az egész francia nép öszinte és mély részvétét fejezi ki a jugoszláv királyi család, a jugoszláv kormány és az egész baráti jugoszláv nemzet iránt. A jugoszláv király oldalán Barthou francia külügyminiszter is halálosan megsérült. Ez a fájdalmas gyász a két népet szívben és lélekben még jobban egyesíteni fogja, mint eddig bármikor.”

Ujabb jelentések arról számolnak be, hogy a jugoszláv régensek letették az esküt és átvették a felségjogok gyakorlását.

A végrendelet szerint az említett három régens Sándor király legteljesebb bizalmát bírja és a király kéri, hogy tiszteljék kívánságát. Ha a három régens valamelyike elhalálozna, vagy valamely okból visszalépni kényszerülne, a király helyükbe a következőket jelölte ki helyettesként: Tomics Pál tábornok, belgrádi térparancsnokot Pál herceg helyébe, a szenátorok helyébe pedig: Benjamin és Zeta dr. szenátorokat.

Marioara királyné ma reggel 5 óra 5 perckor érkezett meg a marseille-i pályaudvarra. A királynét Antics udvarmester, egy hölgy, több parancsörtszt és Herriot francia miniszter felesége kísérte. Herriot felesége Marioara királyné kérésére Lyonban szállt fel hozzá a vonatra.

Lebrun francia köztársasági elnök Herriot és Tardieu kíséretében ma reggel Marseillebe érkezett. A köztársasági elnök mélyen megrendülve kereste fel Jettics jugoszláv külügyminisztert, akinek kondoleált. A marseillei prefekturán munkások dolgoznak a kalfalk felállításán, szakértő orvosok balzsamozzák már Sándor király holttestét. Az egyik szomszédházban imádkozik udvarhölgyei körében Marioara özvegy királyné, aki rendkívül hősiiesen viseli el a súlyos csapást.

Ahogy a KÉNSAV szétrombolja a MÁRVÁNYT, úgy rombolja szét FOGAIT a SZÁJSAV!

A kik fogait rendszeresen kefélik, csodálkoznak, ha észreveszik, hogy fogait a szú mégis kikezdte. Figyeimen kívül hagyják, hogy csakis kefézés nem elegendő, a jó fogkrémnek legfontosabb feladata sokkal inkább a szájsav leküzdése. Az ételek megrágása, az ételmaradékok erjedése és a gyomorsav a szájból állandó savfürdőt formálnak és szétrombolják fogait az idők folyamán épen úgy, mint ahogy egy erős savfürdő néhány órán belül szétrombolja a márványt, vagy a vasat.

Odol fogkrém semlegesíti a savakat... ebben áll legfőbb előnye!

Az Odol fogkrém erős lúgos hatása, az abban levő rendkívül illó és erős esszenciák megóvják a fogakat, mert a savakat neutralizálják. Odol fogkrém használata által nemcsak tisztítja fogait, hanem meg is védi azokat, mert a romboló hatású savakat semlegesíti.

Milyen gyakran?

Minden étkezés a szájban savak képződésével jár. E savaknak fogaira gyakorolt hatását ellensúlyozhatja az alkalikus Odol-fogkrém használatával. Ha tehát élete végéig épségben akarja megtartani fogait, használjon minden étkezés után Odol fogkrémet. Az Odol fogkrém alacsony ára mindenkinek lehetővé teszi ezt a szokást.



Ha egy hölgy Odol fogkréme használ, bizonyos lehet bja felől, ha kivülának fogat



ODOL

FOGKRÉM

Sándor király politikai végrendelete

PÁL herceg, a meggyilkolt király unokaöccse se tegnap késő este magához hívatta UZONOVICS miniszterelnököt és átadta neki Sándor király politikai végrendeletét. A végrendeletet a miniszterelnök Pál herceg előtt bontotta fel. A politikai végrendelet 1934. január 5-én kelt Blédben. A király ebben úgy határoz, hogy amennyiben fia az alkotmány 41. szakasza értelmében nem gyakorolhatná a királyi hatalmat, úgy helyette a nagykorúságig azt a következő régens tanács fogja gyakorolni: Pál herceg, Stankovics Radenco szenátor, közoktatásiügyi miniszter és Perovics Ivo horvát bán. A király politikai végrendeletét sajátkezűleg írta meg és egyik példányát Pál herceg, a másikat pedig a királyné vette át megőrzés végett.

Hazafelé szállítják a halott király koporsóját

Francia időszámítás szerint négy órakor, itteni időszámítás szerint hat órakor szállították át Sándor király bebalzsamozott holttestét a Dubrovnik jugoszláv cirkálóra, amelyet két francia páncélos cirkáló és több torpedóromboló kísér el a jugoszláv kikötőbe. Pietri tengerészeti miniszter, valamint Petain marsall a hadihajók fedélzetén utaznak Jugoszláviába és résztvesznek a belgrádi temetésen. Este hét órakor Marioara özvegy királyné Lebrun köztársasági elnökkel együtt Párisba utazott, ahol találkozik fiával, II. Péter, Jugoszlávia királyával.

Ugyancsak ma este hét óra 10 perckor szállítják különvonaton Párisba Louis Barthou külügyminiszter holttestét. Barthou temetése szombaton lesz.

Sándor király földi maradványainak hajó-

raszállítására idején ötpercenként megismétlődő ágyulóvések jelezték az eseményt és hat harang zúgott. A Kamarában ma kifüggesztették a kormány proklamációját, amelyben október 11-re összehívja a nemzetgyűlést a szenátorok, a képviselők és a régensek eskütétele végett.

Elindult a gyászmenet

Nyomott hangulatban, a jugoszláv királyhimnusz és a Marseillaise hangjai mellett indult el ma délután a marseillei prefekturáról a gyászmenet, amely Sándor király holttestét szállította. A gyászkocsik után Lebrun elnök autója következett és a köztársasági elnökön kívül ebben ült Marioara özvegy királyné is. Ott voltak a menetben Tardieu és Herriot is. A halottas kocsit jugoszláv

CORSO! MA PREMIER!
5, 7 egynegyed és 9 egynegyed órakor!

GUSTAV FRÖHLICH legújabb gyönyörű szép slágerfilmje
A MESEBELI HERCEG!
PAUL KEMP LUISE ULLRICH ADELE SANDROCK
Budapest 4 mozi játszotta egyszerre! 494
Jegye'övével a'ánia'os!



Önbortváltóknak fontos!

Egy egész egyszerű módszerrel lényegesen megkönnyítheti a bortváltást. 2 perccel a szappanozás előtt egy kis Nivea-cremet dörzsöljünk a bőrbre. A hatás meglepő lesz. A bortvakésnek könnyű dolga van és játszva siklik a bortás arcon. Nem érez égést és feszülést a bőrön. Még bortváltás után sem lesz bőre vörös és felvakart. Vigyázzon, óvja bőrét és tegye kellemessé a bortváltást Nivea-crem használata által.

Dobozokban 6 Lei 16.— — 72.—, tubusokban 6 Lei 30.—, 45.— / Beiersdorf & Co. S. A. R., Braşov

tisztek kísérték. A koporsót a Dubrovnik nevű hajó fedélzetén helyezték el, 16 óra 30 perckor a hajó felszedte horgonyait és elindult délkelet felé.

Az eddigi rendelkezések szerint Sándor király holtteste a Dubrovnik fedélzetén szombaton, esetleg pénteken este érkezik be. Lehetőséges, hogy a holttestet Spalato egyik középületében 24 órára felvartalozzák, majd pedig átszállítják Belgrádba. A temetési előkészületek folyamatban vannak. A temetés rendkívül nagyjelentőségűnek ígérkezik. Valószínű, hogy az összes európai államfők vagy személyesen jelennek meg, vagy pedig képviseltek magukat a temetésen. Biztosra veszik Károly ki-

Szélsőséges tüntetések Párisban a rendőrség ellen

Kedden este a marseillei merénylet hatása alatt Párisban több helyen tüntettek a francia rendőrség ellen. A rendőrfőnökség épülete előtt az esti órákban nagy tömeg verődött össze, mely hangosan tüntetett. A rendőrök azonban hamarosan kivonultak és szétverték a tüntetőket. Később a Quartier Latinban szélsőséges jobboldali elemek szintén demonstráltak a rendőrség, valamint Sarraut belügyminiszter ellen, majd utána összetűzték a marxistákkal és kommunistákkal. A verekedés közben egy diák megsebesült.

Hír szerint a marseillei merénylet maga után fogja vonni a Doumergue-kormány átalakítását.

Kormánykörökben már tegnap este a kormány lemondásának gondolata vetődött fel. A jobboldali lapok szintén a kormány lemondását tartják szükségesnek. Az „United Press” jelentése szerint Barthou helyett Doumergue miniszterelnök megy Rómába, ugyanabban az időben, amikor Barthou tervezte utazását.

A marseillei merénylet veszteséglistája a következő: Halottak: SÁNDOR király, BARTHOU külügyminiszter, BERTHELOT tengernagy, GÁLY rendőrtiszt és egy öregasszony, akit szintén eltalált a merénylő egyik golyója.

Kórházi ápolás alatt áll 8 sebesült, akik között GEORGES tábornok állapota még mindig igen súlyos, rajta kívül 3 polgárt, 4 francia rendőrt és egy rendőrelőgyelőt ápolnak.

Tífokzafos betűk a királygyilkos karján

A jugoszláv és a francia rendőrség eddigi nyomozásának eredményei arra mutatnak, hogy

a merénylő egy macedon forradalmárszervezet tagja lehetett. A merénylő holttestének karján ugyanis a halálfejen kívül VMKO betűket is találtak tetoválva, amelyek egy macedon forradalmi szervezet jugoszláv nevének kezdőbetűi voltak.

Megállapították azt is, hogy a francia rendőrséget már napokkal ezelőtt figyelmeztették, hogy Sándor jugoszláv király ellen Franciaországban merényletet készítenek elő. A hatóságok őrizetbe vettek és ki is utasítottak több gyanús egyént, de a merénylő Kalemén Petrusról ekkor még mit sem tudtak. Egyik szállodában sem találták a többszöri razzia ellenére sem és ezért valószínűnek tartják, hogy valamelyik barátjánál volt megszállva. Most a rendőrség főképpen ezt a barátot keresi.

Az aix en provencei rendőrség megállapította, hogy

Sándor király gyilkosa két társával együtt két éjszakát töltött egyik itteni szállodában. A két ismeretlen, akik Kramer és Chany néven jelentették be magukat, tegnap este nyomtalanul eltűntek a szállodából.

A prágai rendőrség semmi nyomát nem

találta annak, hogy Kalemén Petrus valamikor Prágában tartózkodott volna. A csehszlovák kormány különben 23 napos nemzeti gyászt rendelt el.

A párisi rendőrség eddigi jelentése szerint kitűnt, hogy a merénylő egyedül követte el a tettet. Megvizsgálták ismételtén a gyilkos Kalemén fegyverét és megállapították, hogy az a legújabb és legmodernebb szerkezetű volt, amely önmiképpen egymásután 20 lövést tett.

A merénylő kabátjának egyik zsebében több töltényszalagot találtak és ezekkel még száz lövést is leadhatott volna.

A késő éjszakai órákban jelentik, hogy a Berthelot tengernagy sebesüléséről és haláláról szóló hírt erőlyesen cáfolják. A párisi esti lapok egyebekben erősen aggodalmaskodnak a francia külpolitikáért. A Temps leszögezi, hogy a francia külpolitika Barthoué volt, amelyet az országnak tovább kell követni.

Kalemén személyazonosságát eddig nem sikerült megállapítani, a lapok szerint valószínűleg hamis utlevelet használt, a Paris Soir nem tartja valószínűnek, hogy a gyilkos személyazonosságát valamikor meg fogják állapítani.

A cseh hatóságok letartóztattak egy Wawrinek nevű gutenbergi kertészegédet, akit annak idején a rendőrség kiutasított Jugoszláviából, megállapították, hogy utlevele azonos számu a marseillei gyilkosnál talált utlevéllel; a kertész azt állítja, hogy utlevelét hónapokkal ezelőtt ellopták. Wawrineket letartóztatták.

Mária anyakirályné társaságában indult hazafelé II. Péter, Jugoszlávia új uralkodója

LONDONBÓL jelentik: Szerdán délben a walesi herceg két fivérével, az angol kormány és a londoni diplomáciai kar felkeresték Mária anyakirálynét a londoni Ritz-szállodában, ahol részvétüket fejezték ki vejenek elvesztése felett. Mária anyakirályné ma délután utazott el Londonból Párisba, unokájával, II. Péter királlyal együtt. A kis uralkodót a Scotland-Yard gépkocsija vitte, amely a forgalmi lámpák tilos jelzése ellenére is, mindegyik a legnagyobb sebességgel száguldott végig az utvonalon. Az ifjú király a gépkocsiban két detektív között ült, akik a kiszállásnál testükkal fedezték a királyt. A Ritz-szállodából Mária anyakirálynéval a Victoria-pályaudvarra hajtatott, ahol példátlan védőintézkedéseket foganatosítottak. A királyt sűrű detektív-kordonnal kísérték szalonkocsijáig. Dowerben ugyancsak sűrű rendőri fedezet mellett szállt hajóra a kis Péter király és nagyanyja, Mária anyakirályné.

PÁRISBÓL jelentik: Az olasz tengerészeti attasé érdeklődött az itteni tengerészeti minisztériumban, hogy a Dubrovnik-cirkáló francia kíséretével együtt, milyen időpont-

A merénylet részleteiről és a nyomozás eredményeiről a következő újabb híreket közlik:

Barthou francia külügyminiszter először nem is vette észre, hogy megsebesült. Figyelmét annyira lekötötte az a körülmény, hogy a mellette ülő Sándor király eszméletét veszítette, hogy azonnali segíteni akart rajta. Amikor a soffőr a merénylet színhelyéről elindította az autót. Barthou csak a királlyal törődött. A külügyminiszter feigombolta Sándor király katonai zubbonyának felső gombjait. Ekkor vette csak észre, hogy ő is megsebesült, mert balkarjából vér buggyant elő, amely a király bluzára folyt. Amikor a gépkocsi másodszor megállt, Barthou ezt mondta a köréje sereglett embereknek:

— Én is megsebesültem, de sebem nem veszélyes...

Barthout ekkor kórházba szállították, ahol tudvalevőleg meghalt.

A jugoszláv király és a francia külügyminiszter gyilkosánál talált utlevél utólagos vizsgálatánál megállapították, hogy

az utlevelet a zágrábi csehszlovák konzul állította ki és hogy a gyilkos: Petrus Kalemén csehszlovák állampolgár. Ez a ténymegállapítás megmagyarázza a belgrádi hatóságoknak azt az állítását, hogy erre a névre nem állították ki utlevelet Jugoszlávia területén.

Az utlevél a jugoszláv határmenti hatóságok vizuma látható, amely szerint az utlevél Európa minden országába érvényes, kivéve Oroszországot. Az utlevél a jugoszláv vizumon kívül svájci és francia vizum van.

A merénylőt egyébként levétköztették és ekkor balkarján rendkívül érdekes tetoválásra akadtak. A tetovált kép halálfejet mutat, rajta koronával, alatta két keresztbe rakott csont és ez alatt pedig a következő szöveg: „Szabadság vagy halál!”

A francia kormány egy hónapos nemzeti gyászt rendelt el a hadsereg és a tengerészet számára. Barthou külügyminisztert természetesen a francia nemzet halottjának tekintik. Lebrun köztársasági elnök és felesége Herriot társaságában Marseillebe utaztak a merénylet színhelyére.

Herriot az újságíróknak kijelentette, hogy az emberek egyelőre fel sem tudják fogni, hogy milyen tragikus a helyzet.

Letartóztatták Zágrábban a merénylő bátyját is

Zágrábi jelentés szerint az állambiztonsági hivatal közegei ma éjjel letartóztatták dr. Petrus fogorvost, a merénylő bátyját is.

Benes csehszlovák külügyminiszter tegnap este fogadta az Havas távirati iroda munkatársát, akitnek kijelentette, hogy a háború óta egyetlen esemény sem hatott rá ily megrendítően, mint Sándor király halála.

— Sándor király — mondotta — nagy ember volt, nagy államférfi és a csehszlovák állam rendíthetetlen barátja. Az elköltözése által okozott szerencsétlenséget csak növeli az ország egy másik nagy barátjának elvesztése: Barthou halála...

A jugoszláviai köztisztviselők számára hathatós hivatalos gyászt rendelt el a kormány. Ez idő alatt a tisztviselőknek fekete nyakkendő és fekete karszalagot kell hordaniuk. Az összes aktákat gyászkeretben fogják közzétenni. A kormány délután diplomáciai uton közölte az összes követségekkel és az idegen udvarokkal II. Péter király trónralépését és a kormányzótanács felállítását.

ban halad át a Messinai-szoroson. Az olasz haditengerészet ugyanis hadihajókat akar kiküldeni, hogy a gyászmenetet közöntsék.

Tönkretett egy aradi uricsaládót az uzsora

Feljelentette aradi ügynökségének vezetőjét egy bucaresti-i biztosítótársaság — A visszament üzletek súlyos következményei — Szabadlábra helyezte a vizsgálóbíró a feljelentett tisztviselőt

Egy városzerte közismert aradi biztosítási tisztviselő, családos ember, három gyermek atyja ma délelőtt idegesen várakozott az aradi ügyészség előszobájában, várva, amíg sorsa felett döntöttek. S egy kétségbeesett feleség és anyja sirva várta a folyosón az elkövetkezendő eseményeket, amelyek talán családját és otthonát teszik tönkre. Okulásul szolgálhat az alábbi történet mindenkinek — akit érdekel...

Az eset hőse és egyszersmind áldozata egy aradi biztosítási tisztviselő, aki még évekkel ezelőtt az egyik bucaresti-i biztosítóintézet aradi ügynökségét vette át. Miután eredményeket kellett felmutatnia, fixfizetéssel üzletszerzőket alkalmazott. S az üzletszerzők szorgalmasan szállították a megrendeléseket, a tisztviselő pedig rendületlenül fizette a fixfizetését. A bajok csak később álltak be. A megbízott felek nagyrésze köztisztviselő volt. Megkezdődtek a fizetésredukciók, áldozatiadó-levonások és a megbízottak megtagadták a kötvények kiváltását, azzal az indoklással, hogy örülnek, ha a családjuknak tudják biztosítani az egzisztenciát, nemhogy biztosítási díjakat fizessenek. A kötvények ittmaradtak és a bucaresti-i központ heves szemrehányásokkal árasztotta el az aradi ügynökséget a visszament üzletek miatt és kilátásba helyezte, hogy megszünteti az egész kirendeltséget.

A tisztviselő félve az ügynökség megszüntetésétől, elhatározta, hogy a visszament üzleteket is szerepelteti könyveiben és a bevételrovatban tekintélyes szerepet játszottak ezek az üzletek, amelyek után egyetlen lej sem folyt be és amelyeknek kötvényei az aradi ügynökség iróasztalfiókjában heverték. Az összeg mind magasabbra emelkedett, a differencia mind nagyobb lett.

A tisztviselő elkezdte a saját fizetéséből és jövedelmeiből törleszteni a hiányokat.

Ez mind nehezebbé vált, mert tizennégyezer lejes havj fizetését felére szállították le, az üzletszerzők fixfizetését nem ismerték el, a lakbérnél is csökkentették a hozzájárulást, úgy hogy a tisztviselő anyagi helyzete mind ingadozóbbá vált. Családjának alig jutott már valami, de a hiányok fedezése így sem vált lehetővé. Közben állandóan rettegni kellett a háromhónaponként megismétlődő rovacsolástól. Ha felfedezik a hiányt, a tisztviselő elveszti állását.

S elkövetkezett a tragédia második fejezete: az uzsora. A tisztviselő kölcsönöket vett fel. Százszázalékos kamatokra. Ha az egyik uzsorásnak fizetni kellett, más helyről vett fel kölcsönt — még magasabb kamatok mellett. Eladott minden eladhatót, ékszereket, érték tárgyakat, mindez alig segítette a helyzetet, a katasztrófa közeledőben volt.

Egy bucaresti-i vállalat megbízottja Aradra érkezett, átvizsgálta a könyveket és nem sokára

befutott az aradi ügyészséghez a bünvádi feljelentés, amely 170 ezer lejes hiánnyal vádolta a tisztviselőt.

Ma délelőtt az ügyészség előszobájában várt

Megérkeztek az őszi divatujdonságaink!

Női szövet és selyem különlegességek

fémszálas, celofános, angora- és duvetin szövetekben!

Férliszövetekben óriási választék!

Gyári lerakat!

SERILANA

Gyári árak!

4096

MINORITA-PALOTA

Egy különös válóok

Az egyik északamerikai városka bírósága előtt zajlott le az alábbi eset, amely eredetiségében páriát ritkítja még az összes különleges furcsaságok hazájában, Amerikában is.

A városka szélén elterülő gyár egyik fiatal rajzolója — Joel Carding — mindössze hathónapos együttélés után válópert adott be csinos és fiatal felesége ellen. Ebben még nem volna semmi különös. Minden férjnek módjában van válópert indítani és minden férfi azért szokott — ha sorra kerül — válópert indítani, mert — előzőleg meg-házasodott...



A dolog különlegessége csak ott kezdődött, amikor a tárgyaláson sor került a váló-kereset indoklására. Ekkor derült ki, hogy a fiatal Cardingné csak a szokásos selyemharisnyát volt hajlandó viselni, férje határozott akarata ellenére, aki azt óhajtotta, hogy ónagysága természetes selyemből készült harisnyában járjon.

A felperes férj a tárgyaláson mindenekelőtt előadta a tényállást, hogy t. i. felesége nem haj-

landó az ő erre vonatkozó kívánságát figyelembe venni s aztán bebizonyította, hogy praktikus szempontból is, a természetes selyemből készült harisnya — tekintve, hogy csak a természetes selyem az igazi selyem — finomsága és tartóssága által, nyilvánvaló megtakarítást jelent.



A férjnek szemmeláthatólag nyert ügye volt. Az ítélet kihirdetése előtt, a férj érveinek hatása alatt, ónagysága az utolsó percben kijelenti, hogy beismeri és sajnálja eddigi indokolatlan makacosságát s most valóban belátja, hogy a természetes selyemből készült harisnya mindenképp felett áll.

Igy aztán az érdekes válóper gyengédséggel telt kibéküléssel végződött.

Itt említjük meg, hogy újabban Romániában is — igaz, hogy csak egyetlen gyárban — gyár-tanak természetes selyemből készülő cigánus, finom és tartós harisnyákat, amiről egyébként lapunk holnapi számában részletesebben írunk.

Családanyákból álló esküdtszék ítél a Lindbergh-baby elrablója fölött

Magyar tanuja is van a hírhedt bűnpörnek

London. Newyorkból érkező jelentések szerint Trentonban megindult a bírósági tárgyalás a Lindbergh-gyerek elrablásával és meggyilkolásával vádolt Hauptmann ellen. Az esküdtszék nagyrészt családanyákból állították össze.

A bíróság elnöke a tárgyalás elején beszédet

izgatottan a hivatalnok. Várta, amíg sorsa felett döntenek. Az ügyészségen kihallgatták a tisztviselőt, aki ismertette a történetet, a visszament üzletek következményeit és elmondotta, hogy bevételként könyvelte el ezeket az üzleteket, hogy jobb eredményt mutasson fel a társaságnak és hogy elkerülje az aradi ügynökség feloszlását. Bemutatta a könyveket, valamint azokat a nyugtákat, amelyek az üzletszerzők fizetésének kimutatásakor kapott. S rámutatott arra, hogy szó sem lehet 170 ezer lejes hiányról, mert neki is követelése áll fenn a társasággal szemben. Az ügyészség letartóztatási indítvánnyal tette át az aktákat az első számú vizsgálóbíró: hivatalhoz, ahol Seracu Adrian vizsgálóbíró hallgatta ki a tisztviselőt. Itt elismételte a történetet és bemutatta iratait. Órákon át tartott a kihallgatás.

S kűm a folyosón sirva várakozott a fe-

intézett az esküdtekhez. A tárgyaláson egy magyar tanut is ki fognak hallgatni. Galambos garázs-tulajdonost, akinek garázsában tartotta Hauptmann a Lindbergh-gyerek elrablása idején a gépkocsiját. Galambos azt vallotta, hogy Hauptmann a kérdéses időben gyakran tett kirándulásokat a Lindbergh-villa irányába.

leség... Otthon pedig a gyermekek...

Elérkezett a déli két óra. Végre döntött a vizsgálóbíró, aki

nem tartotta szükségesnek a tisztviselő fogvatartását. Jegyzőkönyvet vett fel a vallomásról és elrendelte szabadlábrahelyezését.

Negyedhárom óraker hagyta el az ügyészséget a tisztviselő, akinek ügyében tovább folyik a vizsgálat.

Mit állapít meg a vizsgálat, nem tudni még. De ha a tisztviselő tényleg a vádlottak padjára kerül, melléje kell ültetni az uzsorásokat, százperentes kamatjaikkal, amelyek mind romlásba kergettek egy tisztességes aradi családot és feldúltak egy békés polgári otthon... Marosi Rudolf.

CENTRAL: 5, 7¼ és 9¼ órákor

Szivek szimfoniája

Eggert Mária Hans Járay

Holnap, pénteken premier!

Csodabár

Herczeg Géza világhírű látványos filmoperettje

Dolores del Rio — Al Jolson

Kay Francis — Ricardo Cortez

SELECT: Ma utoljára! 5, 7¼ és 9¼ órákor

Az utolsó éjszaka!

Joan Crawford Gary Cooper

HIREK

Születésnap gratuláció

Sir Bazil Zacharovnak

BALINCOURT,
(Franciaország)

Sir!

Most — bizony kissé elkésve — érkezik az a személyi hír, hogy balincourt-i rezidenciájában október 6-án szerény keretek között megünneplelte életének 85-ik születésnapját. Ilyenkor, születésnapokon, szokásos és talán illő is a gratuláció, a szerencsekívánatot, a megemlékezést. Amikor pedig ezek a születésnapok már egy élet alkonyodtát jelzik, az ünnepeit és a gratuláló is önkéntelenül visszatekint azokra az évtizedekre, eseményekre, amelyek keretében az ünnepelt élete lelett.

Az októberi nap sugara barátságosan simogatják végig ezt a szomorú, talán céltalanul keringő földet és Ön ott ül villamos tolószékében a balincourt-i kastély terrasszán, 85 esztendővel a vállain, tul mindenben, ami az embert még a földhöz köti és minden biztonnal megelégedett mosollyal ajkai körül vonultatja föl lelki szemei előtt ennek a 85 évnek eseményeit. Mert sok minden történt 1849 október 6-tól — az Ön születése napjától — 1934 október 6-ig. Nyolcvanöt év. Az Ön nyolcvanöt éve, amelyre bizonyára jól esik visszatekinteni és az aggastyán megbékéltségével megállapítani az eredményeket.

Vagy talán tévedünk? Hiszen eredmények kétségtelenül voltak. Ön a becsületrend lovagja és tulajdonosa a nagy britt keresztnek. Ön a montecarlo-i játékaszinó, részvényese és irányítója a világ legnagyobb fegyvergyárainak...

Vagy erről ne beszéljünk? Hagyjuk? Megzavarhatná a születésnap megbékélt hangulatát? Nem, ezeket nem lehet figyelmen kívül hagyni, hiszen ezeknek köszönhetőek a többi eredmények is. Emlékszik-e még arra a fiatalemberre, aki 1877-ben 500 frank havi fizetéssel mint a Nordenfeld fegyvergyár ügynöke a Balkánra került? Emlékszik-e arra az emberre, aki Maximmal, a gépfegyver feltalálójával társult közvetlenül a háború kitörése előtt?

Nézzon a tükörbe — és ráismer.

Ő az, aki részvényese a világ összes nagy fegyvergyárainak: az Armstrongnak úgy, mint a Vickersnek és a Schneider Creuzotnak, valamint a Skodának. Ő az, aki ötven év óta minden háború mögött megtalálható és, akinek legújabb műve a leszerelési konferencia felrobbantása volt.

Nézzon a tükörbe. Egy arcot mutat. Vánnyadt vonásokat, pergamen bőrt. És az arc mögött, a háttérben a tükör mintha ágyukat vonultatna fel, gépfegyvereket és gránátokat, emberl roncsokat, ellőtt karokat és lábakat, holttesteket, holttesteket: egy emberi élet, egy ember tevékenységének, 85 esztendőnek eredményeit.

Mert ugy-e bár voltak ilyenek is ebben az életben? Eredmények.

A balincourt-i határban. Sir Bazil Zaharov, ilyenkor ősszel, mint mindenütt másutt a mérsékelt égöv alatt szántani és vetni szoktak. A paraszt kötényéből emeli ki a vetőmagvakat és végig szórja azokat a barázdák között. Tavasszal pedig ezekből a barázdákból a paraszt keze nyomán kisarjad az élet.

Ugy-e különös foglalkozás? Unalmas. De azért ne sajnálja a fáradságot és menjen ki egyszer ősszel a balincourt-i határba, nézze meg a paraszt kezét — amelyet egyszer talán az ön gránátjának szilánkjá fog az ég felé ragadni —, figyelje meg a mozdulatát és gondolkozzon el rajta. Ilyenkor, születésünk 85-ik évfordulóján nem árt egy pillanatra megállni és elgondolkozni. Ha végigtekint a magvető paraszton, talán meg fogja érteni, hogy miért nem fájik ez télen még akkor sem, ha csak egyszerű darócuha van rajta és miért kell Önnek bundát viselnie a tűző napsütésben is. Meg fogja érteni, hogy mi az hideg, az a didergés, amelyet állandóan ott érez testében. A Halál érintése talán.

De megérti talán akkor azt is, hogy 85-ik születésnapja alkalmából miért nem kapott és miért nem kaphatott egyetlen szívből jövő üdvözlő sort sem — Sir Bazil Zaharov, aki egész életében csak Halált vetett és, aki összeesküvést szőtt az elien, ami emberek millióinak és millióinak a legszentebb: az élet.

— IDÓPROGNÓZIS: Nappal változóan felhős idő várható, növekedő éjjeli lehüléssel.

Bérczy Ilonka táncitanár (Piata Avram Iancu 21.) október hó 16-án d. u. 6 órakor és este 9 órakor kezdő kurzusait. Új szerezvények: Carioca, Paso doble, stb. tanítással. Külön órák, csoportok. Október 21-től kezdve minden vasárnap d. u. 6-tól és este 9-től gyakorlatórák. Saját csempő. Jelentkezést már most elfogad Str. Gojdu 8., I. em. alatt. 4260

— Mussolini kedden délután visszaérkezett Rómába. Rómából jelentik: Mussolini miniszterelnök — befejezve északolaszországi körútiút — kedden délnél 13 óra 30 perckor Firenzéből repülőgépen Rómába indult. A hárommotoros repülőgép, amelyet Mussolini személyesen vezetett és amelyen rajta kívül nagyszámu kísérete is helyet foglalt, 14 óra 50 perckor érkezett a fővárosba.

— Az arany újabb rekordárfolyama Londonban. Londonból jelentik: Londonban kedden az aranyár újabb rekordmagasságot ért el finom unciánként 142 shilling 9 pennyvel, ami 3 pennyvel magasabb a hétfői rekordárnál, 1 shilling 1 pennyvel az amerikai és 8 és fél pennyvel a francia aranyár-egyenértéknel, a dollár, illetőleg a francia frank keddi árfolyamán számítva. A londoni piacra hozott 453.000 font értékű aranyat ismeretlen külföldi vevők vásárolták meg.

— A belga hadügyminiszter és vezérkari főnök atterje. Brüsszelből jelentik: Devezze hadügyminiszter a leghatározottabban megcáfolja a Nuyten tábornok, vezérkari főnökkel kapcsolatban a sajtóban megjelent híreszteléseket. Devezze miniszter megállapítja, hogy Nuyten tábornoknak azok a kijelentései, amelyekről a lapok azt állították, hogy sértőek lettek volna, valójában teljesen kifogástalanok voltak.

Megtámadta a kőszáli sas a repülőgépet

Különös esemény játszódott le Tiroiban a montavói magas hegységben. Körülbelül 2400 méter magasságban repülőgép tűnt fel a hegyek között, amely normális sebesség mellett repült át a Rhätikonon és haladt tovább utján a Montavó felé. Az egyik szikláról egyszerre csak hatalmas kőszáli sas szállt fel és nagy harci kedvvel szállt neki a repülőgépre. Már úgy látszott, hogy a hatalmas madár nekirepül a gépnek, de ugylátszik az utolsó pillanatban megzavarta a motorberregés, úgy, hogy csak pár kört irt le a repülőgép felett és mivel láthatólag nem követhette a repülőgép hatalmas tempóját, abbahagyta az üldözést és csakhamar eltűnt a messzeségben.

— Megérkezett a táblai határozat Schuller timisoarai mérnök ügyében. Ma megérkezett Aradra a timisoarai táblai határozat, amely Schuller timisoarai vegyész mérnök, dr. Friedmann Igaác aradi ügyvéd támadójának szabadiábra helyezését rendeli el. A távirati rendelkezés még tegnap délután érkezett és annak alapján szabadiábra is helyezték a mérnököt. A táblai határozat szerint a timisoarai Tábla nem lát okot fennforogni Schuller további fogvatartására és ezért nyomban szabadiábra helyezése mellett döntött.

10. száraz bükk, tüzfűt

csere és gyertyán **alkalmi olcsó árban** vásárolhat

AUFRICHT fűtőipari, Cal. Vict. 1-2. Tel. 69. 4194

— Sztrichninnel mérgezte meg magát apja patikájában egy 17 éves gimnazista-lány. Marienbadból jelentik: A közeli Planban megrendítő öngyilkosságot követett el Eckl Mária 17 éves gimnazista-lány. A leány apja patikus Planban és Eckl Mária bement apja patikájába és egy egész kanál sztrichnint vett be. Nemsokára borzasztó görcsökkel összeesett és beszállították a kórházba. Az öngyilkos leány mindenféle orvosi segítséget makacsul visszautasított. Amikor ki akarták mosni gyomrát, keresztülharapta a gummicsövet. Így azután az orvosok nem tudták megmenteni és a szerencsétlen leány borzalmas kínok között meghalt. Tettének okát eddig nem sikerült megállapítani.

— Szabad a nyul és fogoly vadászata. Bucurestiből jelentik: A földművelésügyi minisztérium rendeletet adott ki, amelyben október 14-től engedélyezte a nyul és fogoly vadászata.

SZMUTNY

Őszi ajándékai megérkeztek!

Kabát, Kosztüm

és **Buha-szövetek!**

Leggazdagabb választék! Olcsó árak

Selyemárak dus raktára!

Külön kelengye-osztály!

Str. Metianu 2-4. 4271

— Autobusz és szekér karambolja Aradon — sebesültekkel. Ma délelőtt 12 óra tájban a Brati-anu és a Consistoriului-uccák sarkán egy homokot szállító szekér összeütközött a 9. számú autobusszal. Délelőttöként ezen a sarkon meglehetősen nagy a forgalom, miután ezen az úton állandó autobusz- és ugyancsak nagy kocsiforgalom van. Közlekedést irányító rendőr pedig nem áll a sarkon, hanem a Marasesti-ucca sarkán, ahol szintén nélkülözhetetlen. A szekér az összeütközés előtt nem az előírtas jobb oldalon haladt, hanem az ut balfelén és a kikanyarodó autobusz sofőrje csak az utolsó percben fékezett le, hogy a súlyosabb karambolt elkerülje. Így is összeütközött a két jármű és az autobusz súlyosan megrongálódott. Valamennyi ablaka betört és a kocsiiban helyet foglaló utasok közül egy kisgyermek, valamint egy uriaszony megsebesült. Az uriaszony az összeütközés pillanatában ájultan esett össze az autobuszban. A rendőrség szigorú vizsgálatot vezetett be az összeütközés ügyében annak megállapítására, hogy kit terhel az ügyben a felelősség. Mindenesetre ajánlatos volna, legalább a dél-élelői forgalmas órákra erre a sarokra is közlekedési rendőrt állítani, hogy a hasonló karambolnak elejét vegyék.

GOLDSCHMIDT-BANK-nál

legutóbb nyert

egymillió lejes főnyeremény

kifizetéséről készült

hangos filmet

a mai naptól kezdve az **URANIA** mozgószínház a „NANA” c. film minden előadásán vetíteni fogja. Ugyanekkor díjtalanul **kisorsolásra kerül** a közönség közt

10 darab szerencsés

GOLDSCHMIDT-sorsjegy

Kérjük a belépő-jegyeket megőrizni, mert a rajta levő szám fog résztvenni a sorsoláson.

— Hitler meglátogatta a landsbergi vártegyházat, ahol 1923-ban fogoly volt. Berlinből jelentik: Hitler hétfőn meglátogatta a landsbergi vártegyházat, amelynek 1923-ban, a müncheni államcsiny után foglya volt. A 7-es számú zárkát, a melyben el volt zárva virágokkal díszítették és a falra emléktáblát helyeztek el. Hitler megvázolt két fogházort, akiket fogsága alatt ismert meg.

— Becsapott utvinisi gazdálkodó. Az aradi rendőrség őrizetbe vette Kapás Erzsébet és Molnár András aradi lakosokat. Az őrizetbevetettek Vámos János utvinisi gazdálkodót érdekes módon szedték rá. Vámos Jánostól Molnár András egy dísznót vásárolt és az állatra 500 lej foglalót is adott. A gazdálkodótól elkérték a passzust, hogy majd ők átírják és addig Vámos csak vigye az állatot a vágóhidra, ahol levágják. Így is történt. A gazdálkodó elvitte az állatot a vágóhidra, levágatta, amikor ez megtörtént, jelentkezett Molnár András. A passzus át volt írva és a levágott állatot Molnár magához vette és passzussal igazolta, hogy az övé. Így történt azután, hogy 500 leiert vásárolt magának egy hizott sertést. A rászédett gazdálkodó nyomban a rendőrségre sietett, ahol megtette a feljelentést Kapás Erzsébet és Molnár ellen, akiket a rendőrség még a dél-élelői órákban elő is vezetett, majd őrizetbevette.

— Bélrenyhesség és kintzó főfájások, a máj és az epeutak bántalmái, gyomor- és bélhurut, arany eres bajok és a végbél megbetegedései esetén a természetes „Ferenc József” keserűviz gyorsan és biztosan megszünteti a hasiszervek pangását. Sok évi kórházi tapasztalat igazolja, hogy a Ferenc József viz hatékonyan a bélmozgást kitűnően szabályozza és erőlyes elvonó hatása köveiktében soványító kurákra is igen alkalmas.

— Ma az alantli gyógyszertárak tartanak éjjeli szolgálatot:

JANKA: Bulevardul Regele Ferdinand.

SZCNDI: Str. Consistoriului.

WEISZ: Piata Avram Iancu.

LEGUJABB

Házkutatásokat tartottak a jugoszláv emigránsok párisi helyiségeiben

Számos őrizetbevétel történt — Habsburg Antal főherceg nejével Marsellebe repült — Ujabb leleplezések a merénylőkről

Az aradi szerbek is képviseltetik magukat Sándor király temetésén

MARSEILLEBŐL táviratozzák az éjjeli órákban, hogy HABSURG ANTAL főherceg ma délelőtt ILEANA főhercegnővel együtt, saját repülőgépen Marsellebe utazott MARIORA özvegy királynéhoz.

Sándor király fiát, az új jugoszláv királyt, aki tudvalevőleg Angliában tanult, ma reggel az intézetben valamivel korábban költözték fel. Reggeli előtt az igazgató tudatta vele édesapja halálát. A kis király mélyen megrendülve vette tudomásul az eseményeket, amelyek anyjára megviselték, hogy az első pillanatokban nezdulni sem tudott, arcán visszatükröződött a bensőséges fájdalom, de szeme az első pillanatokban száraz maradt. Csak később, amikor fájdalom valahogy utat keresett, tört ki belőle a zokogás. Az ifjú király nevelője, Parou intézkedett, hogy csomagolják be Péter holmijait.

A marseillei merényletet három felvétel örökíti meg. Az első azt a jelenetet ábrázolja, amint a merénylő a királyi autóra ugrik és leadja a lövéseket. A második fényképen Sándor király a golyóktól találva hátrahanyatlak, a harmadik felvétel pedig Georges francia tábornok elszállítását ábrázolja.

A francia lapok éles támadást intéznek a rendőrség ellen és megállapítják, hogy ha a rendőrség körültekintőbb lett volna, megakadályozhatta volna a merényletet, még pedig úgy, hogy a király autóját lovaskordonnal vették volna körül vagy pedig, amint Amerikába szokás, az autó lépcsőire mindkét oldalon egy-egy rendőrt állítottak volna.

A vizsgálat új szenzációi

A marseille-i ügyészség kérésére

ma házkutatást tartottak több párisi jugoszláv menekültnél, valamint a jugoszláv szervezeteknél.

Prbicsevics Szvetozár volt jugoszláv belügyminiszter lakásán számos okmányt elkoboztak. Házkutatást tartottak Radics meggyilkolt képviselő fiának lakásán is. Amikor a hatóságok ideérkeztek, épp két jugoszláv alattvaló lépett be Radics szobájába. Ezeket őrizetbe vették harmadik társukkal együtt, aki az uccán várakozott rájuk. Az egyik jugoszláv állampolgárnál revolvert találtak.

A francia rendőrség megállapította, hogy a gyilkosság elkövetője előzőleg két éjjel Aix en Provence-ban, az egyik szállodában lakott két társával együtt. Ezek a szállodában Kramer és Chany névre jelentették be magukat.

A gyilkosság után ez a két férfi eltűnt és még nem sikerült elfogni őket.

A szálloda tulajdonosa kijelentette, hogy röviddel megérkezése után Kalemén máris érdeklődött a lapok után és főleg aziránt érdeklődött, hogy mit írnak az újságok Sándor király érkezéséről? Hétfőn mindhárman szobájukban maradtak, ott reggeliztek meg és akoholt is fogyasztottak. Amikor eltávoztak, azt mondták, hogy este térnek vissza. 18 óra 30-kor azonban csak Chany jelent meg, ez kifizette tartozásukat, majd pedig ő is elment. E két utóbbi személyazonosságát még nem sikerült megállapítani.

A nyomozó hatóságok egyébként megállapították, hogy

Kalemén október 3-án álnév alatt Párisban a Rue Maragrad egyik szállodájában vett ki szobát.

A szálloda személyzete a hatóságok által bemutatott fényképről ráismert Kaleménre és a személyzet tagjai kijelentették, hogy Kalemén már

Megérkeztek a legújabb rádió-szenzációk!
12 világmárka raktáron.
Kedvező részletfizetésre kaphatók:
Hammer Zsigmond és Fia
Bulev. Reg. Ferdinand 27. szám. 4178

szepember 30-án érkezett meg és napi 35 frankért bérelt szobát. A nyomozás adatai szerint Kalemén egy 40—45 év körüli jól megtermett férfi látogatta meg a szállodában és ez Vladislau Benlis néven jelentette be magát. A két férfi egy szobában lakott egészen október 5-ig. Ezen idő alatt csak egy jó megjelenésű külföldi férfi kereste őket. Megállapítást nyert, hogy a látogató egy Nikomir nevű büntetett előéletű férfi volt, akire a rendőr-

Kovintyity Uros aradi szerb főesperes utazik Aradról a belgrádi királytemetésre

A kedd délutáni királytragédia óta gyászlobogót lenget a szél az aradi szerb templomnál. A tragédia hírére meghúzták a templom harangját és az aradi szerbek azóta ugyancsak gyászolják az elhunyt Sándor királyt. A tragikus eseménnyel kapcsolatban felkerestük Kovintyity Uros aradi szerb főesperest, aki mély meghatottsággal beszél az elmúlt nap eseményeiről:

— Nagy embert veszített el Sándor királyban Jugoszlávia — mondotta. — A szerb, horvát és szlovén nép egyesítésének terve Péter királyban fogant meg és Sándor király méltó módon, energikus és határozott elgondolásaival valósította azt meg. Sándor király nemcsak mint uralkodó, hanem mint ember is kiváló volt. Hiszen ezer és

„A szerelem égi hatalom” mondta a költő. A praktikus barát mindjárt hozzá fűzte: „De ne feledkezz meg „Primeros”-ról. 398



ség figyelmét a jugoszláv hatóságok előzetesen felhívták. A merénylők a szállodában mindvégig tartózkodóan viselkedtek, rendesen fizettek, délelőtt távoztak és rendszerint este tértek vissza.

A késő hajnali órákban jelentik, hogy Barthout

szombaton délután fél kettőkor kísérik utolsó útjára.

Holttestét a külügyminisztériumban ravatalozzák fel és itt közszemlére teszik. A temetésen csak Doumergue miniszterelnök mond gyászbeszédet. Barthou akarátának megfelelően a temetés egyszerű keretek között folyik le, bár a kormány nagyobb gyászpompát kívánt kifejezni és

az elhunyt külügyminisztert a Pantheonban akarta örök nyugalomra helyezni.

ezek árva gyermeket gyűjtött maga köré, neveltette őket és mint uralkodó az ország minden ügyesbajos dolgával tisztában volt. Mindent maga vizsgált ki, minden érdekelté és rengeteg dolga mellett is időt szakított magának arra, hogy árvaival foglalkozzon.

— Ha ma két szerb — folytatta Kovintyity Uros — összehalálkozott itt Aradon az uccán, sirva tárgyalták az eseményt, amely a világon mindenütt részvétet váltott ki.

Az aradi szerb egyház a király temetése napján gyász-istentiszteletet tart. Minden valószínűség szerint a temetésen Kovintyity Uros képviseli az aradi egyházat. A főesperes a temetés előtt napon utazik Belgrádba.

— Elfogták Bécsben a budapesti százdollárosok aradi származású hamisítóját. A budapesti rendőrség megkeresésére a bécsi rendőrség le tartóztatta Österreicher Nándor kereskedőt, akit hamis százdollárosok forgalombahozásával gyanúsítanak. Österreicher állítólag aradi származású. A vizsgálat folyik.

Kiadó Bulev. Dragalina 4. számú házban 4 szobás modern lakás. Bővebbet a házmesternél

— Szovjet—cseh ökölvívás 9:7. Prágából jelentik: A szovjetorosz válogatott ökölvívók 9:7 arányban legyőzték a cseh válogatott ökölvívókat.

Csak tévedés lehet

X. ur felesége eltűnt. Az eltűnést bejelenti a rendőrségen. Három nap múlva telefonon jelzőlítja a rendőrség.

— Azt hisszük, megtaláltuk a feleségét.

— Mit mond?

— Semmit.

— Akkor nem az én feleségem.

— Aradi kereskedő ötvenezer lejes birsága — tüzkövekért. Ma délelőtt beszállítottak az aradi ügyésze egy aradi kereskedőt, akinek Marasesti-uccai lakásán 1500 tüzkövet találtak s ezért 50.000 lejes birsággal sújtották. Az ügyészségen kihallgatása után szabadlábra helyezték, majd a kereskedő nyomában felkereste a pénzügyigazgatóságot, ahol letétbe helyezte a birság összegét.

URANIA
MA, csütörtökön 5, 7 $\frac{1}{2}$, 9 $\frac{1}{2}$ órákor
Középeurópai premier!
EMILE ZOLA után
NANA
Egy uccalány karrierje. Főszerepben:
ANNA STEN

8886
VILLÁNYI Elegáns BUDAPEST,
SZÖRMEBUNDA Tartós Olcsó Kigyó-u. 5.

— Új vezetőséget választott az aradi Wizo. Tegnap délután 6 órákor tartotta rendes évi közgyűlést a Wizo egyesület. A közgyűlésen Anhaltzer Ignác elnökön benyújtotta a vezetőség lemondását, majd könnyes szavakkal köszönte meg az egyesület bizalmát, amellyel a régi vezetőséggel szemben viseltettek és amellyel munkájukat mindenkor támogatták. Néhány aktuális ügy le tárgyalása után került sor a választásra, amely a legteljesebb harmóniában folyt le. Az új vezetőség névsora a következő: Diszelnök: Anhaltzer Ignác elnök; dr. Fuchs Albertné. Alelnökök: dr. Goldschmidt Lipótné, dr. Köves Lászlóné. Titkár: Weissberger Gusztávné. Jegyző: dr. Simon Ernőné. Pénztáros: Brecher Zsigmondné, Ellenőr: Moskovits Józsefné. Sajtóreferens: dr. Goldschmidt Lipótné. Vigalmi referens: Frigyes Sándorné. K. K. L. biztos: dr. Dohány Sándorné. Kultur-referens: Klein Oszkárné. Választmányi tagok lettek: Adler Dánielné, Becker Józsefné, Bornstein Andorné, Bornstein Sándorné, dr. Kupfer Miksáné, dr. Gara Árminné, Grosz Józsefné, Grünstein Árminné, Genzer Erna, Holczer Jenőné, Hirschler Simonné, Kain Imréné, Kardos Jenőné, Koch Dánielné, Kovács Miksáné, Lányi Izsóné, Lakatos Aladárné, Rotschild Nándorné, Rényi Tiborné, Reich Alfrédné, Höhnigsberg Mártonné, Ehrenwald Lászlóné, Epstein Józsefné, Reusz Miklós, Schwarz Mihályné, Sonn Margit, Szentes Henrikné, Vértes Henrikné, Weisz Gyuláné, dr. Salamon Béláné, Deutsch Erzsébet, Deutsch Endréné, dr. Székely Lászlóné, Bartos Miksáné, Hoffmann Sándorné, Illés Jánosné, Chillevitz Rózsi, dr. Kállai Károlyné, Sternberg Hugóné, Weisz Jenőné és Wiesel Hermanné. A választás után Grosz Józsefné meleg szavakkal bucsúztatta a távozó vezetőségi tagokat, majd a megválasztott vezetőséget buzdította lelkes munkára.

— Vér-, bőr- és idegbajosok igitának hetenként többször reggel felkeléskor egy pohár természetes „Ferenc Józsei” keserűvizet, mert ez mindig alaposan kitisztítja és méregteleníti a gyomor-bélcsatornát s ezenkívül az emésztést és az anyagcserét is jótékonyan befolyásolja.

Használja ki a Parcoul Carol-ban levő kiállítás kapcsán nyújtott 50%-os vasuti kedvezményt, valamint azokat a kedvezményeket, melyeket a **GRAND HOTEL LAFAYETTE** a szobárárból, pensióból és étkezésből nyújt.

Milliók pert nyert a város a gradistei mozi volt bérlője ellen

A törvényszék elutasította a milliók kártérítési keresetét — A polgármester nem köthet szerződéseket — Gradistei asztalos nagy kártérítési pere a viadukt miatt

Két érdekes pere volt ma Aradvárosának, mindkettőnél jelentős összegek forogtak kockán. Az egyiket Ipacs János gradistei asztalos indította a város ellen, amelytől 864 ezer lej kártérítést követelt. A 22 éves asztalos 1932. Szilveszterén, a viadukton haladt keresztül hazafelé. Körülbelül a viadukt közepére érhetett, amikor hét-nyolc méteres magasságból lezuhant, jobblábát, jobbkarját törte és a fején is megsebesült. Ipacs a szerencsétlenség következtében munkaképtelen lett és ezért kártérítési perrel támadta meg a várost, amelyet felelőssé tett a viadukt állapotáért. A keresetben rámutatott arra, hogy hatvan éves korig élhet és így 36 évre követel életjáradékot, ami 864 ezer lejt tesz ki.

Az aradi törvényszék első szekciója ma tárgyalta az ügyet. Több tanu kihallgatása után, az asztalos ügyvédje, dr. Suiaga kérte a kártérítés megítélését, majd dr. Nedelcu Miklós városi főügyész a per elhalasztását és Ipacs eskü alatti kihallgatását kérte. Elmondotta, hogy Ipacs körülbelül két hónappal a szerencsétlenség előtt már járt át a viadukton, amely javítás alatt állott és amelyet elzártak a közlekedés számára. Szilveszter éjszakáján ittas volt és ezért történt a súlyos baleset. Arra kérte a bíróságot, hallgassa ki eskü alatti Ipacs Jánost, milyen állapotban volt a szerencsétlenség éjszakáján és miért ment át a viadukton. A bíróság helyt adott a kérelemnek és október 17-ikére elrendelte Ipacs eskü alatti kihallgatását.

A másik per még nagyobb összegről szól:

FILM KÖZLÖNY

Nana

(Zola regényének filmváltozata az Urania-moziban)

Európai premiernek lehet nyugodtan mondani az Urania legújabb filmjének bemutatóját, tekintve, hogy egy-két világvároson kívül még sehol sem játszották az utóbbi évek legjobban sikerült filmjét a Nanát. Zola regénye igen sok lehetőséget ad a filmrendező kezébe és hogy ezeknek a lehetőségeknek a kihasználása a legteljesebb mértékben sikerült, azt semmi sem bizonyítja jobban, mint az a tény, hogy ezzel az egy filmjével lett Artner rendező világmárka és Anna Sten — világsztár. Gyönyörű a film... ha jól meggondoljuk, nem lehet más jelzöt találni, nem fejezi egyik sem ki azt az elragadtatást eléggé, amit az ember a film megtekintése után érez... Páris minden pikantériájával és aranyos, ördögi és egyben angyali Anna Sten-jével, káprázatos toalettakkal, ragyogó színeszi teljesítménnyel teletűzdelt film, ami után percekig nem lehet szóhoz jutni, aminek látása után kabultan jövünk ki a moziból, aminek a látása után... de nem, ezt nem lehet leírni: ezt látni kell. Anna Sten mellett szinte elförpülnek a nagynevű színészek Lionel Atwill (az énekek éneke főszereplője) Philips Holmes (Az amerikai tragédia hőse) és a többiek Richard Benett, Mac Clark stb. stb. „Nana” ez a rejtelmes művészasszony nagyon sokáig lázban tartja majd Arad mozilátogató közönségét.

Hermann Mór vállalkozó, aki a gradistei mozi bérelte a várostól, 1 millió 299 ezer lejre perelte be Aradvárost, mert felbontotta bérleti szerződését. A városvezetőség határozatban közölte vele a bérbeadás feltételeit, amelyeket el is fogadott és megkezdte a javítási munkálatokat. Mielőtt ezek még befejezést nyerhettek volna, újabb végzést kapott, amelyben közölték vele, hogy nem kapja meg a bérletet. Kártérítési perrel fordult a város ellen, amely viszont azzal védekezett, hogy

a bérbeadási határozatot a polgármester hozta, akinek — a közigazgatási törvény értelmében — nem áll jogában bérleti szerződéseket kötni, miután azok csak Aradváros tanácsának határozatával köthetők.

A vállalkozó ezzel szemben kijelentette, hogy őt nem lehet felelőssé tenni azokért a formahibákért, amelyeket a város vezetősége elkövet, neki 1934. január 1-ével két évre városi határozattal bérbeadták a gradistei mozi, nem az ő feladata volt felülbírálni, vajjon törvényes formában hozták-e a határozatot.

Ma került az ügy tárgyalásra és a város képviselőjében dr. Nedelcu városi főügyész újra a közigazgatási törvényre hivatkozott és rámutatott arra, hogy a szóbanforgó határozat nem volt szerződésnek minősíthető, de ha az is lett volna, a törvény értelmében akkor is érvénytelen, mert a tanács határozata nélkül jött létre. Kérte a kereset elutasítását. Hermann képviselőjében dr. Dante Ghermán a kereset megítélését kérte, majd

a bíróság rövid tanácskozás után meghozta határozatát, amelyben elutasította a keresetet és 1500 lej perköltség megfizetésére kötelezte Hermannnt.

Az indokolás szerint a közigazgatási törvény értelmében csak tanácsi határozattal lehetett volna bérbeadni a mozi és miután nem tartották be a törvény rendelkezéseit, a megállapodás érvénytelen volt.

Oktober 18-án a Kulturpalotában látja viszont Arad közönsége Szigeti Józsefet

A hegedűművészt ezúttal is a közönség kedvence, Nikita de Magaloff kíséri zongorán — Oriási érdeklődés nyilvánul meg a hangverseny iránt

Még csak két napja, hogy megkezdtek Szigeti József hegedűművész koncertjére a jegyárutást és máris olyan érdeklődés nyilvánult meg a hangverseny iránt, amilyenre az utóbbi időben még nem volt példa. Az aradi hangverseny annál is inkább jelentős, mert a romániai turné után Szigeti Józsefet szerződése Amerikába szólítja és évek elteltnek, míg a kiváló magyar hegedűs visszatér Európába. Amerikában Csikágóban és New-Yorkban már több ízben hangversenyezett és akkoriban is alig akarták leengedni az ottani hangverseny-pódiumokról, elképzelhető tehát, hogy az Európába való visszatérése nem lesz könnyű dolog. A világhírű művész 18-iki hangversenye igazi esemény lesz a szezonnak, a vonó utólérhetetlen mestere olyan műsort állított

Színház — Irodalom — Művészet

Hatalmas előkészületek „Az ember tragédiája” aradi előadássorozatára

Minden jelenetre teljesen új, művészi kivitelű diszletek készültek.

Talán egy évtized óta nem került színre darab, amely kivitelében ilyen arányokat ölelt volna fel. Egyes tömegjelenetekben ötven tagu statisztagárda mozog, él, játszik a színpadon szigorú rendezői kar egyetlen intésére.

A villanykapcsolók hidján, mint valami rejtelmes ember, sürgölődik a fővilágosító és mozdulataira sejtelmes fényekbe öltözik a színpad. Most a katolikus női kis karból alakult angyalkórus hallatszik fel, az ájtatos dallamot Almásy kisaszszony vezényli, Kaletzky Vilma pedig a harmóniumnál ül. A súlyos madáchi mondanivalókat Erkel Gyula eredeti kísérőzenéje festi alá, a kiegészített színházi zenekar élén Schlezák pálcája lendül.

Görnyedő munkásvállakon egyre hozzák a műhelyekből Olasz mester gyönyörű alkotásait, a teljesen új diszleteket, háttér függönyöket, amelyek a tragédia minden egyes jelenetén a közönség csodálatára pályáznak. És ehhez az effektusokban gazdag előadáshoz járul még, értékben természetesen első helyre érdemes, a színészek hibátlan munkája, ami felett ott örködik Forgács Sándor és Mészáros Béla átfogó erejű rendezése, akik egyszerre mind a két legmarkánsabb férfi-alak: Lucifer és Adam figuráját is megoldják, briliáns készséggel. Külön meglepetése lesz az előadásnak Erényi Böske alakítása, aki Évát mintázza meg, elmélyülve és lendülettel, dekoratív szépséggel és kifejező játékkal. De a szereplő-gárda többi tagja: Gömörly Emma, Frits Boriska, Dálnoky Dudas, Csengery Ica, Hegyessy Magda, Pogány Magda, Jávör, Kozma, Tompa, Szabó stb.

Lóverseny Pancotán

Kintzig János fogata nyerte az igavonóversenyt

Nagy érdeklődés mellett folyt le Pancotán az állami katonai méntelep rendezésében a lóverseny, amely alkalmából az aradi katonai hatóságok képviselői is megjelentek Pancotán. Dengl Gusztáv ezredes, a pancotai-telep parancsnoka rendezte a nivós versenyt, amelyet nagy közönség nézett végig. Az eredmények a következők:

Igavonóverseny: 1. Kintzig János földbirtokos fogata 3100 kilogramm teherrel. **Az aradi prefektúra három ezer lejes díjért lovaglás:** 1. Brote Jenő főhadnagy. **Pancotai díjlovaglás:** 1. Jermagan szakaszvezető. **Pancota közönségének díja:** 1. Jermagan szakaszvezető. **Lovassági díj:** 1. Radulescu főhadnagy. **Tüzérségi díj:** 1. Codreanu kapitány. **Arad-Hegyaljai Villamos társaság díja:** 1. Toba főhadnagy. **Siriai főbíró díja:** 1. Amze szakaszvezető.

A díjakat a Dacia étteremben osztották ki táncmulatsággal egybekötött ünnepély keretében. Az ünnepség alkalmával melegen ünnepelték Dengl ezredesét és a díjnyerteseket.

össze az aradi hangversenyre, amely már magában méltán keltheti fel a zenekedvelők érdeklődését. A műsor különben a következő: Brahms: A-dur, son. Op. 100. Allegro amabile. And. tranquillo. 3. Allegretto gracioso. 4. Bach: Chaconne. Solo h. 5. Mozart: D-dur hv. Joachim kad. 6. Allegro-And. cantabile Rondo. Rövid szünet után. Ernst Bloch: Vidui (A Baal Shem szvitből). Bartók—Szigeti, Magyar népies dalok. Scarlato: Bagatelle en style populaire roumain. Serjabin—Szigeti: Terc-étüd (előszőr), végül Stravinsky: Petruschka, Dans russe. A hegedűművészt Nikita de Magaloff kíséri zongorán, akit Arad közönsége különösen a szívóberre zárt legutóbbi ittlétekor. A jegyek elővételben kaphatók az október 18-iki hangversenyre Sándor Ferenc könyvkereskedésében.

A főváros központjában
A bukovinaiak találkozóhelye

HOTEL ESPLANADE

BUCURESTI - B. DULACADEMIEI 8

Schweizi vezetés
Modern kényelem
Szohaarak
Lei 150-től

343

Jakabffy Elemér dr.: 1934 a diktaturák tombolásának éve

Az Országos Magyar Párt alelnökének érdekes nyilatkozata a kisebbségi kérdés mai állásáról a nemzetközi politika piacán

Timisoaráról jelentik: Jakabffy Elemér dr., az Országos Magyar Párt elnöke, aki nemrégiben tért haza a svájci népkisebbségi gyűlésről, tapasztalatairól és a kisebbségi problémák megoldási lehetőségeiről a következő érdekes kijelentéseket tette Timisoarán:

— Mi, kik a nemzetkisebbségi kongresszusokban évente összeülünk, nemcsak azért, hogy a magunk álláspontját az egyes reánk vonatkozó kérdésekben leszögezzük, hanem azért is, hogy magunkat a világpolitikai eseményekről tájékoztassuk és a magunk szemszögéből diagnózist állítsunk, nagyon

fájdalmasan érezzük azt a változást, amely a mi szempontunkból a hitleri gondolat diadalrajutása által beállott.

— Mindenki elképzelheti, milyen örömteli esemény volt a kisebbségi gondolat képviselői számára az a tény, hogy annak idején Németország, mint nagyhatalom, a Népszövetség tanácsának tagja lett és magát ott olyan fenkölt szellemű férfivel képviseltette, mint amilyen Stresemann külügyminiszter volt. Örömmünk csak fokozódott, amikor Stresemann a kisebbségi kérdést tényleg a Népszövetség elé vitte és ezáltal, ha nem is nagy, de mégis olyan eredményeket ért el, amelyek reményt nyújtottak számunkra, hogy problémánk állandóan napirenden marad és fokozatosan a megoldás felé halad. Amde amilyen nagy volt akkor az örömmünk, ugyanolyan

nagy csalódást hozott számunkra az a tény, hogy Németország a Népszövetségből kilépett és olyan belpolitikát folytat, amely a kisebbségekre a legszomorubb sorsot hozza.

— Nekünk, a kongresszusok csoportképviselőinek fájdalmasan kellett megállapítanunk, hogy nagyhatalom öszintén már nem áll a mi ügyünk mellett. Az 1934. év pedig, amelyet a történelem majd a diktaturák tombolása nék keresztelhet, még olyan meglepetést is hozott számunkra, amelyet aligha várhattunk. A Népszövetség tanácsának állandó tagjai közé vette a szovjetet, azt a birodalmat, amely a

Visszautaztak Budapestre a filléres gyorsvonat utasai

Ma délután három óra ötven perckor indult az aradi pályaudvarról Budapest felé a *Filléres gyorsvonat*. Hét napon keresztül tartózkodtak a magyarországi vendégek Aradon és Timisoarán és a néhány kellemesen töltött nap után, remélhetőleg a legjobb impressziókkal távoztak ma el. A pályaudvar már a kora ebédutáni órákban egészen szokatlan képet mutatott. Valósággal nyüzsgöttek az emberek a perronon és a várótermekben, ahol már az Ibusz emberei, karjukon az Ibusz-karszallaggal, szolgálták felvilágosításokkal az utasok részére.

Valamivel három óra előtt futott be Timisoaráról a szerelvény, amely egészen Decebal-ig szállította a társasutazás résztvevőit. Mindenki helyretelepedett, bár nem a legkényelmesebben, de a kitünő hangulatban, amely a vonaton uralkodott, nem is tűnt fel, hogy a 15 kocsi álló szerelvény szűknek mutatkozik. A bucsuzkodó rokonok és ismerősök nagy számmal voltak képviselve és amikor befutott a Budapestre jövő gyorsvonat, csaknem életveszélyessé vált a tolongás a sinek között. Végre három óra ötven perckor jelt adtak az indulásra. A különvonat lassan, kényelmes tempóban futott ki a pályaudvarról a zsebkendőt lobogtató családtagok között. Még egy utolsó intés és a társasutazás vidám résztvevőinek vonata eltűnt az első fordulóban.

faji, nyelvi és vallási kisebbségekkel szemben a legnagyobb kiméletlenséget érezteti: a lengyel kormány pedig főleg ezért taktikai célra használta fel a kisebbségi kérdést.

— 1919. június 24-én Clemenceau, a mindenható francia miniszter levelet intézett az éppen akkor alakulóban lévő lengyel állam fejéhez, a nagyszerű muzsikushoz, *Paderevszkyhez. Ez a levél határozottan kimondta a junktímot az új területek megszerzése és a kisebbségi jogok elismerése és tiszteletben tartása között*, vagyis kimondja, hogy bizonyos államok új életet, illetőleg új területeket csak azért kaptak, mert nemzetközi szerződésekkel kötelezték magukat arra, hogy a fennhatóságuk alá került kisebbségeknek a szerződésekben megállapított jogait tiszteletben tartják. És ime most ugyanannak az államnak kormánya, amely egész létét ennek a junktímnak köszön-

Még mindig ömlik a vér Spanyolországban

A kormánycsapatok nagyrészen urai a helyzetnek. — Őrizetbe vették Azanát, a katalán köztársaság kézrekerült elnökét.

Madridból jelentik: Spanyolország különböző részein még egyre tart a forrongás. A kormánycsapatok azonban nagyrészen már urai a helyzetnek. Az éjszaka folyamán Kordovában újultak ki a zavargások, a lázadók leverésére újabb katonai csapatokat küldtek ki. Valóságos csata keletkezett s egész éjjel ropogtak a fegyverek. Sokan meghaltak, még többen megsebesültek.

San Sebastianban a rend helyreállt. Az üz-

leteket megnyitották, a villamosok közlekednek és több gyárban megindult a munka. A külvárosokban azonban még voltak kisebb összetűzések, amelynek kapcsán hat felkelőt letartóztattak. Valenciában több szociálista városi tanácsost vettek őrizetbe. Azanát, a katalánok által köztársasági elnöknek kikiáltott volt miniszterelnököt több társával együtt őrizetbe vették. Madridban ma több felkelő rálőtt egy rendőrszámra. Azonnal letartóztatták őket. Ujabbán összesen 270 embert vettek őrizetbe.

Ciángázzal telt kamrába záratta magát egy angol tudós

Barcroft professzor sértetlenül bírta ki azt a ciánmennyiséget, amely percek alatt megölt egy kutyát

Londonból jelentik: A légvédelmi oktatásá! kapcsolatosan Sir Leonard Hill, a világhírű angol tudós rendkívül érdekes előadást tartott, amelyben a ciángáz felhasználását ismertette. Az előadás során Manchester városának egészségügyi főfelügyelője figyelmeztette a jelenlévőket arra, hogy a ciángáz

a legveszélyesebb gáznemű anyag és ezért a legnagyobb elővigyázattal kell vele jánni.

Hill professzor azonban más véleményen volt, mert a figyelmeztető szavak után nyomban felállt és bejelentette, hogy a ciángáz csak bizonyos koncentrációkban feltétlenül mérgező hatású, de nem lehet azt állítani, hogy ez lenne a legveszélyesebb az eddig ismert gázok közül.

— A világháborúban — mondotta Hill professzor — sokkal mérgezőbb gázokat is használtak már, mint a ciángáz. Ma már olyan gázokat is ismernek, amelyek egy milliomodnyi keverékben is halált okoznak, tehát

ebből a gázból egy köbméter elegendő egy millió köbméter levegő megmérgezésére.

A ciángázzal Franciaországban először Kutyákon kísérleteztek és a ciángáz a kísérleti állatokat rövid idő alatt elpusztította. A kísérletek elején nagy reményeket tápláltak az új gáz iránt. Amikor azonban a majmokon, később pedig az embereken kísérleteztek, kiderült, hogy a ciángáz tulajdonképpen nem is olyan veszélyes. A tudósok hősiességének egyik legszébb példáját mutatta a ciángáz kísérleteivel kapcsolatosan Barcroft professzor, a Cambridgei egyetem fiziológiai tanára, aki

bezáratta magát egy olyan légmentesen elzárt kamrába, amelyet pontosan annyi ciángázzal töltöttek meg, amennyi elegendő volt egy kutya elpusztításához.

Barcroft professzor egy kutyát vitt magával a gázkamrába, amelyet ciángázzal töltöttek meg. *A kutya 1 perc 35 másodperc után holtan rogyott össze*, ellenben a hős professzor önmagán demonstrálta, hogy a ciángáz nem olyan veszélyes, mint ahogyan hiték: teljes épségben hagyta el a gázkamrát és még csak rosszul sem érezte magát a kísérlet után,

Cserépkályha,

sfantu-gheorghel
gyártmányu
prima minőségű

olcsó árban

kapható 4143
kizárólag a

„CERAMICA”

kályhás cégnél, Bdul Regina Maria 9. sz. I. emelet.

A világ leggazdagabb asszonya megjelekedett gyermekéről, a kis Vanderbilt Gloriáról

**Adáz harc a nyolc éves leánya körül — A legdrágább kalap számlája,
mint bűnjel a bíróság előtt**

Newyorkból jelentik: A francia Rivierától Newyorkig minden lap hangos attól a pertől, amelynek középpontjában a nyolc esztendő Gloria Vanderbilt áll. A kis Gloriáért adáz harcot viv az ifju mamc, aki egyike a világ leggazdagabb asszonyainak és nővére Witneyné, aki dugzagdag nagyiparos felesége. A newyorki bíróság tárgyalótermében rendőrök tartják fenn a rendet a felső tizezer köréből származó közönség körében és olyan pompás autósorot még nem látott a törvényszéki palota, mint amilyen a Vanderbilt contra Witney tárgyalás alatt lepi el az uccát.

Gloria átmege a nénihez

Három évvel ezelőtt, amikor a kis Gloria öt esztendő volt, élvvágyó vidám mamája egy napon afrikai utra készült. Mikor már böröndjei becsomagolva, utra készen állottak a társzekér előtt, hirtelen észbe jutott, mi lesz távolléte alatt gyermekével? Ráparancsolt a nevelőnőre, adjon kabátot Gloriára és vigye el nővérehez Witneynéhez. Afrikai utjáról közben visszatért egyik rivierai palotájába, majd újabb utat tett, egyik floridai üdülőhelyre rándult — majd ismét visszatért, ezúttal cannes-i villájába, bokros teendői közben azonban teljesen megjelekedezett időközben nyolc évessé serdült leánykájáról. Witneyné magánál tartotta a gyermeket és nagyon megszerette. Most azután, néhány héttel ezelőtt, Vanderbiltnének észbe jutott Gloria. Ugyanis mentone-i villájába költözött a kezdődő őszi szezonra és a villa parkjában nagy játszótér is van. Arra gondolt, hogy a játszótérhez jól illene egy játszódozó gyermek. Erről azután az is észbe ötlött, hogy hiszen neki is van gyermeke. Az első komornát elküldte Witneynéhez egy levélkével:

„Édesem, elküldtem az autót Gloriáért, kérlek, küldd haza őt szerető anyukájához”.

Witneyné nem küldte haza a kislányt. Magánál tartotta és többszöri felszólítás után sem volt hajlandó őt átengedni anyukájának. Erre azután megindult a nagy per.

Mrs. Morgan jellemraja a mamáról

A főtárgyaláson Morganné asszony, a Vanderbilt-család egyik idős hölgytagja tartott nagy védőbeszédet Witneyné igazsága mellett. Morganné több amerikai előkelő asszony-klubnak elnöknője és igen népszerű az amerikai asszonyok körében. Dörgő hangon vázolta a tényállást a bíróság előtt.

— Három évvel ezelőtt egy szál ruhában küldte el otthonról gyermekét az unokahugom, másik unokahugomhoz. Azóta nem jutott észbe gyermeke. Most visszaköveteli, amikor Gloria igazi otthonát megtalálta szerető nagynénje házában. Gloriának anyja házában a legelemibb lehetősége is hiányzik ahhoz, hogy otthonának érezze azt a házat. Egy asszony — folytatta emeltek hangon az előadó — ha még olyan bőségesen megáldotta az ég földi javakkal, kell, hogy időt szá-

Pert indított a vasut ellen egy aradi nyugdíjas

régi szolgálali éveinek elismeréséért

Egy nyugdíjas aradi vasutas érdekes perét tárgyalta ma a törvényszék. A vasutas, Borsi István nyugdíjazott vasuti portás csupán elvi döntést kért az aradi törvényszéktől, oly értelemben, hogy a CFR. köteles nyugdíjazásánál beszámítani azt a tizennyolc éves szolgálatot, amelyet még a MÁV-nál töltött el. A pert ma tárgyalta a bíróság és ekkor megállapítást nyert, hogy rosszul nevezte meg az alperest Borsi, amennyiben a CFR. vezérigazgatóság helyett az aradi pályafenntartási osztályt és pénzügyi osztályt perelte be. Mihaileanu, a CFR. ügyvédje a tárgyalás során bejelentette, hogy tudomása szerint Borsi nyugdíjazási kérvénye elintézés alatt áll Bucurestiben. A bíróság kötelezte a vasutast, helyesbítse keresetét és erre november 12-ig adott határidőt. Eddig előreláthatólag elintézés nyer a nyugdíjazási kérvény is s megállapítják, szükséges-e, hogy az ügyben a bírói fórumok is állást foglaljanak.

kitson gyermeke számára. Még akkor is, ha annak az asszonynak tizenhárom párisi, newyorki, biarritzi és nizzai divatszalonban kell próbálnia havonta 20.000 dollárt érő toalettjeit. Vanderbiltnét csak tizenegy automobilja érdekli, tizenhat versenylova és két yachtja. Szórakozásai annyi időt rabolnak el, hogy semmi ideje nem marad egyébre. Gloria nem mehet anyja rivierai villáinak egyikébe sem lakni. Mind a három villában amerikai bárt

rendezett be az unokahugom és ez a látvány nem hat felemelően egy nyolc éves gyermek lelkiületére.

Mit szól hozzá Gloria?

Ezután kipakkolt Morganné a nagy ágyuval: bemutatót a bíróságnak egy számlát, amely szerint Vanderbiltné két új kalapja kerekén 600 dollárba került.

tehát a világ legdrágább kalapjainak nevezhetők. Ezután visszaült helyére az idős Morganné.

A várt tetszésnyilvánítás azonban elmaradt. A fiatal és rendkívül osinos Vanderbiltné minden hóbortja és költsékes mániaja mellett is egyike Newyork legnépszerűbb asszonyainak. A lapok sem foglaltak kimondottan ellene állást. Azt jegy-zik meg egészen szerényen, hogy

mégis csak a kis Gloriát kellene megkérdezni elsősorban,

hol akarja leélni gyermekeit: nagynénje tisztos otthonában, vagy anyja amerikai bárral felszerelt villája valamelyikében?

SPORT KÖZLÖNY

Pontvesztés nélkül vezet az AMEFA a szövetségi díjban

A szövetségi díjmérkőzések során. vasárnap teljes fordulót bonyolítottak le. A vezető csapatok derbimérkőzésére a Gloria találkái nem jelentek meg, így a két pontot az AMEFA játék nélkül 0:0 gólaránnyal kapta meg, amellyel előnye négy tiszta pontra növekedett. Az SGA legyőzte a Tricolort és így a harmadik helyre avanszált. A Juventus két-számjegyű győzelmet aratott az Intelegerea felett, amely csak hiányos csapattal állt ki, a Soimi és Transylvania, valamint a CAA és Hakoah megosztottak a pontokon. A Banatul minimális győzelmet szerzett a sereghajtó

Olimpia-PTT ellen. A táblázat most így fest:

1. AMEFA	6	6	—	—	36	4	12
2. Gloria	5	4	—	—	1	45	3
3. SGA	4	3	—	—	1	10	10
4. CAA	5	2	1	2	33	13	5
5. Tricolor	5	2	1	2	14	10	5
6. Juventus	4	2	—	—	2	23	15
7. Intelegerea	4	2	—	—	2	15	22
8. Banatul	5	2	—	—	3	15	33
9. Hakoah	4	1	2	1	9	10	4
10. Transylvania	5	1	1	3	8	44	3
11. Soimi-CFR R. A.	4	—	1	3	7	22	1
12. Olimpia-PTT	5	—	—	—	5	7	36

Fritz felzárkózott a vezető Mihók mögé a kerületi bajnokság góllövő listáján

A kerületi elsőosztályu bajnokság multvasárnap teljes fordulóban összesen 21 gólt rúgtak a csapatok, átlagban tehát meccsenként alig többet, mint négyet. A góllövő-listán az Olimpia-PTT Mihókja, annak ellenére, hogy a vasárnap meccsen nem lőtt gólt, továbbra is vezet, de Fritz közvetlenül mögéje zárkózott fel és ostromolja Mihók első helyét. A hatodik forduló előtt a kerületi elsőosztályu bajnokság teljes góllövő-listája a következő:

7 gólos: Mihók (Olimpia-PTT).

6 gólos: Fritz (SGA).

4 gólos: Ivanov (Transylvania), Szabó Károly (Unirea), Sirkó III. (Unirea), Tóth (SGA).

3 gólos: Kraemer (Hakoah), Iovanovici (Soimi-CFR R. A.), Kovács (SGA), Bellai (SGA), Horváth (Intelegerea), Balázs (Intelegerea).

2 gólos: Steinbrecher (Transylvania), Rohan dr. (Olimpia-PTT), Varjeca (Olimpia-

PTT), Gallov (Hakoah), Ujj II. (Unirea), Szabó Gyula (Unirea), Negrea (Soimi-CFR R. A.), Tisza (Soimi-CFR R. A.), Metz (SGA), Körrösladányi (SGA).

1 gólos: Endrefi (Transylvania), Illin (Transylvania), Mihailovits (Transylvania), Cordos (Olimpia-PTT), Leszni (Olimpia-PTT), Lepis (Olimpia-PTT), Budai (Olimpia-PTT), Bundi (Hakoah), Schwarz (Hakoah), Pál (Hakoah), Heretik (Unirea), Cioara (Soimi-CFR R. A.), Julan (Soimi-CFR R. A.), Dondea (Soimi-CFR R. A.), Balogh (Soimi-CFR R. A.), Pajtek (Tricolor), Genczinger (Tricolor), Janka (Tricolor), Domian (Tricolor), Laboda (Alimentatie), Boraí (Alimentatie), Simonics (Alimentatie), Jakab (Juventus), Kozsnyica (Juventus), Botos (Juventus), Merkli (Intelegerea), Bencsik (Intelegerea), Bandur (Intelegerea).

Öngólos: Groza (Olimpia-PTT), Halza (Tricolor).

O Utolsó meccsen is győzött a III. Kerület Franciaországban. A francia turán levő III. Ker. FC kedden játszotta le utolsó turamérkőzését Metzben a kerületi válogatott ellen és 1:0 féldíj után 2:0 arányban győzött.

O A cseh válogatott Svájc ellen. A vasárnap Európa Kupamérkőzésre a csehek már összeállították csapatukat, amely a következő: Patzelt—Zsenisek, Cstyroky—Kostyalek, Csambal, Krcsil—Junek, Zajicsek, Sobotka, Nejedly, Pucc.

O Az aradi „Meteor” kerékpárklub f. hó 14-én, vasárnap reggel fél 8 órai kezdettel rendez meg hagyományos 100 kilométeres bajnoki versenyt az Arad—timisoarai országúton. Start cél a Gloria sportpálya előtt. A versenyen részt vehetnek az ország Aradmegyében lakó FRC által leigazolt versenyzők. A versenyzők célba érkezése kb. 11.30—12 óra között történik. Nevezések Böszörményi János klubtitkárhoz Arad, Str. J. Vulcan No. 1. címre f. hó 12-én, este 6 óráig küldendők. Nevezési díj 30 lej.

O GLORIA—AMEFA-MÉRKŐZÉS LESZ VASÁRNAP ARADON. A központi futballszövetség rendelkezése értelmében a vasárnapról elhalasztott AMEFA—Romania mérkőzés helyett vasárnapra az eredetileg november 4-re kitűzött Gloria—AMEFA-meccset hozta előre és annak lejátszását rendelte el. A mérkőzést valószínűleg Morár Teofil dr. fogja vezetni.

O Ujból a régi bíróküldő bizottság dolgozik. A Biroul Federal tegnapi ülésén meghosszabbította a régi bizottság mandátumát és így továbbra is a következő bizottság működik: Elnök: Radulescu Costel; tagok: Xifando Denis, L. Silbermann, A. C. Capatana és J. Ceaurcanu.

O Hétfőn lesznek a szövetségi ülések. Az alkerületi sportszövetség keddi ülésén az egyesületek kérelmére oly értelmű határozatot hozott, amely szerint a jövő héttől kezdődőleg a keddi esti szövetségi üléseket egy nappal előrehozzák, vagyis a szövetségi üléseket minden hétfőn este fogják megtartani.

KÖZGAZDASÁGI KÖZLÖNY

A román értékpapírok váratlan nagy árfolyamhullámszása a párisi tőzsdén

Izgalmas eseményeket idéztek elő a külföldi politikai intrikák

Párisból szokatlanul érdekes telefonjelentés érkezett Bucurestibe, ahol élénken tárgyalják azokat. A romániai értékpapírok árfolyama ugyanis az utóbbi napokban jelentősen csökkent, majd ismét emelkedett, de majdnem ugyanez volt a sorsuk a többi állampapíroknak is. Ezeknél azonban még sem történt olyan feltűnő kilengés, mint a romániai kölcsönkötvényeknél. A párisi tőzsdékörökben politikai okokkal indokolják a kölcsönkötvények váratlan árhullámszását. Tudvalévő nálunk az utóbbi napokban kormányválság volt és a külföldön ezt tőzsdéi spekulációs céllal használták ki. Olyan valótlan híreket terjesztettek, mintha elhidegülés történt volna a régi fegyverbarátok között. Ezek a tendenciózus hírek idézték elő azt, hogy a négy-

százalékos „unifikációs“ kölcsön öt ponttal, az öt százalékos unifikációs pedig 3 ponttal, a „desvoltarea“ (fejlesztési) kölcsönkötvény 6 ponttal esett, de végül is csak két pontos különbség volt az előző hetivel szemben. Ennél még erősebb támadásokat intéztek a párisi tőzsdén a lejtábilizációs kölcsönkötvény ellen, amely rövid idő alatt 65 pontot esett. A bucuresti-i megnyugtató jelentések hatása alatt azonban a lejtábilizációs kölcsön is visszanyerte a régi árfolyamát, sőt tegnapra, — a politikai válság megoldása után — 25 pont emelkedést ért el. A tőzsdéjátékosok kezdetben nem voltak eléggé informálva a bucuresti-i külpolitikai orientációról és ez okozta átmenetileg a lejtábilizációs állampapírok árfolyamhanyatlását.

Izgalmas adóbehajtások Aradon és a vármegyében

Glogovalon csak karhatalom segítségével lehetett inkasszálni — Három millió lej hátralék egy kisközségben

Izgalmas adóbehajtási események történtek az utóbbi napokban Aradon és Aradmegyében, mert a pénzügyminisztérium rendkívül szigorú utasításai alapján a hivatali közegek kénytelenek voltak fegyveres segítséget is igénybevenni és így sikerült az esedékes adóösszegeket inkasszálni. Ilyen eset tegnap fordult elő először az Aradhoz közelfekvő Glogovat községben, amelynek németajku lakossága az előző években mindig pontosan eleget tett fizetési kötelezettségeinek és köztudomás szerint az ottani szorgalmas földesgazdák igen jó anyagi viszonyok között élnek.

Az aradi pénzügyigazgatóság néhány vezető tisztviselője már napokkal ezelőtt előre bejelentette az illetékes közigazgatási hatóságnak, hogy az adóhátralékok és az esedékes más állami követelések inkasszálni céljából megjelennek a községben. Az aradi tisztviselők tényleg kiutaztak Glogovatra, azonban legnagyobb meglepetésükre a lakosság egy részét nem találták otthon. Még a vagyonosabb gazdák is családjukkal együtt elmentek az otthonukból és a házuk kapuit zárva találták a hivatali kiküldötteket. Azok a kisbirtokosok, akik faluban tartózkodtak, kereken megtagadták az adófizetést.

— Nincs pénzünk, nem bírunk fizetni, moratórium van! — kiabáltak — menjenek más faluba.

— De maguk már évek óta nem fizetnek rendesen, teljesítsék köteleységüket az állam iránt, ha azt akarják, hogy a hatóság megvédje magukat — felelték az aradi tisztviselők.

Mivel azonban a szép szó nem használt, az aradi tisztviselők kénytelenek voltak a csendőrség segítségét igénybevenni. A fegyveres erő láttára az adózók egyrésze nyomban kifizette régi tartozását és a jelenlegi évnyegyedre járó adóját. Mások azonban továbbra is ellenszegültek, aminek következtében a hivatalnokok a község házára hajtották a hanyag adófizetőket és végül hozzáfogtak az ágynevelők elszállításához is. Erre az asszonyok — akikről néhai Follinus Aurél író „Náni“ című szép, kedélyes népszínművét írta — kétségbeesve könyörögtek, hogy ne tegyék őket csúffá, inkább azonnal kifizetik az adójukat.

— Csak a párnáinkat, csak a dunnáinkat ne bántás! Az Isten áldja meg magukat, ne bántás a mi szép lakásberendezésünket.

És néhány óra alatt megvolt a kívánt eredmény: az állam követelésének nagyrészt tegnap sikerült behajtani, a többit pedig még e hét folyamán kifizetik. Holnap Socodor és Siclau községében hasonló jelek várhatók,

mert ebben a két községben három-négymillió lejes adóhátralékok vannak.

Az aradi első kerületben, amelynek adózóitól máskor könnyebben sikerült inkasszálni, szintén mozgalmas az élet. Naponta száz árverést is kellene tartani, de az adózók a legtöbb helyen az egész hátralékokat egy összegben kifizetik, csak hogy megmenthessék otthonukat. E hó 18-tól kezdve naponként 150 árverést tűzött ki az adóhivatal, és alkalmazkodva a legfelsőbb utasításhoz, a negyedévi esedékes adó teljes összegének kifizetését kívánja, mert a részletekben való fizetést sem a törvény, sem a minisztérium nem engedi meg. Lapunk utján figyelmeztetik tehát az adózókat, hogy semmiféle kivételre ne számítsanak.

Nagyszabású építkezési programot valósít meg Bucuresti vezetősége

Milliárdos befektetéssel a nyugateurópai világvárosok mintájára akarják modernizálni a fővárost

Bucuresti tanácsa elhatározta, hogy több milliárd lejt investál a főváros modernizálásába és e célból nagyszabású programot dolgoztatott ki. Azt akarja, hogy Bucuresti is ugyanolyan modern, tiszta és rendezett külsejű centrum legyen, mint a nyugateurópai országok fővárosai. A városi tanács ülésén többször szemrehányást kapott a város vezetősége, hogy az utak rendkívül porosak, tele vannak gyümölcs- és papírhulladékokkal, ami kedvezőtlen benyomást gyakorol a nagysikerű mintavásár és kiállítás látogatóira. Egyébként az utóbbi hónapokban nyolc-tíz emeletes középületek építését kezdték meg és ezen a téren az erdélyi és bánági vállalkozók és építési szakemberek számottevő keresethez jutottak. Részben ez az oka annak, hogy különösen az erdélyi építő- és butoriparban állandó a vándorlás Bucuresti és a nagy városok felé, mert ott még a mai súlyosnak mondott viszonyok között is könnyebb megfelelő foglalkozáshoz jutni és általában kisebb közterheket kell viselni, mint más vidékeken.

Ez alkalommal azt is közöljük, hogy a Román Mérnökök Országos Egyesületében október 14-én Mihalescu elnök, mérnök, tanulmányt ad elő a romániai kartellekről és különösen az építkezési anyagok kartelljeinek káros hatását fogja pontos adatokkal feltárni. Szerinte a kartellek megdrágítják az építkezést és az illetékes magasabb

Az Aradi özlöny

Budapestben a következő újság-árusoknál kapható:

- A „Hungaria“ nagyszálloda újságárúsánál.
- A „Orlton“ szálloda újságárúsánál.
- A Keleti pályaudvar főcsarnokában levő nagy újságbódében.

November elsejéig kicseréli az italmérési engedélyeket az aradi szeszmonopol-hivatal

Mint ismeretes, még a múlt évben elrendelték a régi italmérési engedélyek kicserélését és az aradi pénzügyigazgatóság szeszmonopol-hivatal az előző év végéig tényleg be is vonta az engedélyeket, amelyek helyett átveteli elismervényeket adott és azok alapján az italmérők tovább folytathatták működésüket. Az érdekeltek már többször érdeklődtek aziránt, hogy mikor kapják meg az új engedélyeket, de erről mostanig semmiféle felsőbb intézkedés nem történt.

Az aradi szeszmonopol-hivatal tegnap váratlanul megkapta az erre vonatkozó utasítást, amely szerint november elsejéig okvetlenül megtörténik az engedélyek kicserélése. Aki azonban nem fizette ki az idel, vagy előző évi törvényes italmérési taksáját, — amely minden kategóriára más és más összegű, — attól a pénzügyi hatóság bevonja az engedélyt.

Aradon körülbelül négyszáz, Aradmegyében pedig 5—600 italmérő működik, akiket most az a veszély fenyeget, hogy elvesztik kenyérkeresetüket, ha a hátralékos italmérési díjat sürgősen ki nem egyenlítik.

= Egészségi vizsgálat nélkül sok gyümölcsöt vittek ki az országból. A CFR központi igazgatósága rendeletet küldött az állomásfőnökségeknek, amelyekkel közli, hogy a földművelésügyi minisztérium megállapítása szerint a különböző határpontoknál egészségi vizsgálat nélkül szállítottak a külföldre gyümölcsöket, holott a szabályok szerint mindenütt a földművelésügyi minisztérium egészségügyi megbízottainak kell előzetesen megvizsgálni a gyümölcsöt és ha azok engedélyezték a szállítást, csak akkor szabad a külföldre szánt szállítmányokat továbbítani. Az ország érdeke ugyanis azt kívánja, hogy teljesen egészséges gyümölcs kerüljön ki tőlünk külföldre, mert csak így bírnak konkurrálni más államok termékeivel. Ez alkalomból közöljük azt is, hogy a pénzügyminisztérium rendelete szerint a gyümölcsstermelőktől akkor is el kell fogadni a szállításra előkészített gyümölcsöt, ha a termelők nincsenek bejegyezve a kereskedelmi cégbejegyzésbe. De az ilyen exportőrök is kötelesek betartani a gyümölcskivitelről szóló összes szabályokat.

forumoknak nálunk is ellenőrizni kellene a kartellek és trösztök működését, épügy, mint más országokban. A tanulmány előadása nyomán érdekes vitát várnak Bucuresti szakkörökben.

Romániaifát használnak Palesztinában Görögországban és Ciprus szigetén

Mint Bucurestiből jelentik, a fa-export óriási mértékben emelkedik, mert különösen a keleti piacok szükségleteik legnagyobb részét itt szerzik be. Például Ciprus szigetére most háromszor annyi építőfát szállítanak, mint tavaly ilyenkor és amióta létrejött a román-görög kereskedelmi egyezmény, Görögországba rendkívül sok épület- és tűzfát exportáltak a romániai favállalatok és kereskedőcégek. Palesztinába óriási mennyiségben exportálnak narancsládákat, amelyeknek számára Galati kikötőben hatalmas raktárházakat építettek és ott halmozzák fel ezt a legnagyobb kiviteli árucikket.

A feldolgozott müfát Alexandria és Görögország keresik különösen. A bukffában igen nagy a verseny, mert a kisebb vállalatok is igen sokat szállítanak és ennek megfelelően köbméterenkint 50 lejre esett az ára. A keleti országok legnagyobb városaiban különösen prima minőségű építőfát és butorokat akarnak beszerezni. A szállítási tarrifának szeptember 15-én történt lecsökkentése is erősen hozzájárul a forgalom élénkítéséhez. Nagy hiány van azonban az exportra és a belső forgalomra szánt vagonokban. Jellemző a nagy keresletre, hogy már csak 1933—34. évi fa maradt raktáron, a többi száraz anyag már elfogyott. Az árak folyton emelkednek, pl. Bucuresti állomáson a bukffa vagononként 5200 lej, a cserfa 5600 lej, a tölgyfá pedig 5400 lej.

Syracuse csapágyfém indián védjeggyel 50 kg.-os originálládákban szállit. - Vezérképvislet: Kálmán A. Részvény-társaság Arad

Rádió műsor

— Romániai állásjelentés. —

CSÜTÖRTÖK, OKTÓBER 11.

Bucuresti. 13: Lemezek. 13:45: Könnyű lemezek. 14:40: Könnyű lemezek. 18: Szalonzene. 19:15: Szalonzene. 20:30: Wagner: Walkür, 3 felvonásos opera lemezek (A berlini állami Opera előadása.) — Budapest I. 7:45: Torna. Utána: Hanglemezek. 10:45: Hírek. 11: „Petőfi és Kazinczy utileveiből“. (Felolvasás). 11:40: „Egyszerű és tartós gyermekruhák“. (Felolvasás). 13: Déli harangszó. 13:05: Állástalan Zenészek Szimfonikus zenekara. 14:30: Bárdos Alice hegedűl. Layer Mária énekel zongorakísérettel. 15:40: Hírek, élelmiszerárak, piaci árak, árfolyámhírek. 17: „Októberi ételreceptek“. 18: „A mákszar ipari hasznosítása és értékesítése“. 18:35: Hanglemezek. 19:20: Angol nyelvoktatás. 19:50: Rigó Jancsi és cigányzenekara. 21:10: Ornella Puliti Santoliqido zongorázik. 21:55: Kis színpad. 23:10: Hírek, időjárásjelentés. 23:30: Budapesti Hangverseny Zenekar, Vezényel Márkus Dezső. Utána: A rádió külügyi negyedórja. — Bécs. 13: Rádiózenekar. 17:10: Filmlémezek. 18:30: Pappelbauer Mária (szoprán) énekel. 20:10: Rádiózenekar és a Gaudriol-jazz. 22:15: A szimfonikusok. 23: Jazz-művek. Utána: Schiök-jazz. — Belgrád. Az országos gyászra való tekintettel a kiadott műsor nem érvényes. — Breslau. 7:25: Klasszikus szórakoztató zene Dortmundból. 9: Reggeli dal, jelműndat, dallemezek. 13: Rádiózenekar. 18:55: Beethoven: Kreutzer-szonáta. 20: Bányászdalok zenekarral. 21:10: Nagy tarkaest. Deutschlandsender. 14: Vadászdalok lemezek. 22:10: Möller: „Rotschild győz Waterlónál“ c. színművének weimari bemutatójáról. 24: A magánosok ösze. Versek zenével. Utána: Tánclémezek. — Königsberg. 12:30: Dallemezek. 14:05—15:30: Vidám lemezek. 17: Kis rádiózenekar. 20: Német csembalóművek a 17. századból. 20:30: Ifjúsági énekkar. Löns-dalok. Leipzig. 14:10: Schrammelzene. 17: Szimfonikusok. 18:20: Régi norvég népdalok. 19:20: Rádiózenekar. 20:05: Vidám férfikarok. 21:10: Vadászkiáltások. 23:20: A szimfonikusok hangversenye. — Milano. 12:30: Cetra-zenekar. 13:30: Lemezek. 14:10—15:15: Doreno-zenekar. Közben: 14:30: Lemezek. 18:10: Malatesta-kamarazenekar. 20: Lemezek. 21:45: Zandonai: La farsa amorosa, 3 felvonásos népies daljáték. — Pozsony. 13:10: Lemezek. 13:35: Rádiózenekar. 18:20: Persi énekesnő hat dalt énekel. 19: Magyar műsor. 20:35: Rubinstein F-moll brácsa-

és zongoraszonáta. — Varsó. 7:45: Egyházi ének, lemezek. 13:30: A filharmonikusok hangversenye. 15:55: Jazz. 19:15: Jonás zongoraművész játéka. 20: Saxofonlemezek. 20:30: Régi keringők lemezek. 22: Szimfonikus zenekar. 23: Zene.

PÉNTEK, OKTÓBER 12.

Bucuresti. 13: Lemezek. 13:45: Könnyű lemezek. 14:40: Könnyű lemezek. 18: Rádiózenekar. 19:15: Rádiózenekar. 20:20: Lemezek. 21: Filip Vazul hegedűl. 21:45: Stefanovici G. énekel. 22:05: Jovica Luca zenekara, erdélyi népdalok és táncok. — Budapest I. 7:45: Utána: Hanglemezek. 10:45: Hírek. 11: „Időszerű apróságok“. 11:40: „Ifjúsági közlemények“. (Felolvasások). 13: Déli harangszó. 13:05: Szimfonikus zenekar. 23: Zene.

Biztosítson magának helyet a

H A P A G

1934-es karácsonyi utazásokra

a kettőcsavarú „Milwaukee“ motoros hajón

1934. december 22. — 1935. január 6-ig.

Egy téli utazás az atlanti tengeri tavaszban egy felejthetetlen élménytel szilveszter estéjével.

Utirány: Lissabon — Gibraltár — Tanger — Tenerife — Madeira — Vigo — Hamburg,

Lei 8300-tól.

Jelentkezés és prospektus:

KÜNSTLER Utazási és Vizum Irodában

Arad, Bul. Regina Maria 24.

Telefon: 86. 461

lalajkazenekara. 14:30: Országos Postászenekar. 17: A rádió diákfelőrája „Vergilius egy napja“. 18: „Az ezerarcú növény“. „A kaktusz“. 18:35: Türr István fuvolázik, zongorakísérettel. 19:05: Sportközlemények. 19:20: gödöllői Vidák Jóska és cigányzenekara. 20:20: Massány Ernő dr. főmeterológus felolvasása. 20:50: Tarka-est. 23: Hírek, időjárásjelentés. 23:15: Eduardo Bianco argentinai tangózenekarának műsora. Utána: Bura Sándor és cigányzenekara muzsikál. — Bécs. 12:30: Alpesi zene. 13: Lemezek. 17:10: A párisi Opera művészeinek lemezei. 18:20: Reding szoprán svájci dalokat ad elő. Utána: Larsen tenor ária-stje. 20:30: Szórakoztató zene. 23: Tafet-jazz. 23:50: Richter-Steiner Kriszta hegedűl. Utána: Állástalanok zenekara. — Belgrád. Az országos gyászra való tekintettel a kiadott műsor nem érvényes. — Deutschlandsender. 16:15: Stucker: Dalok a német nőhöz. 18:30: Lemezek. 19: Ifjúsági hangjáték. 20: Rozycki Ludomir zongorizik, Wraga Román énekel. Német és lengyel diák-zenekarok zongoraszerezmények. — Kassa. 12:05: Mező. 12:55: Lemezek. 13:35: Rádiózenekar. 14:30: Zeneszerzők hírei. 14:50: Lemezek. 16:55: A 14. gyalogezred zenekara, könnyű zene. 18: Pixis: Vonósnyegyes. Vonósnyegyes. 19:30: Lemezek. 19:55: Magyar hírek. Königsberg. 7:20: Berlin. 14:05: Vegyes lemezek. Kis rádiózenekar. 20:15: Modern miniatűrök (szoprán és zongora). 22: Mozart: Jupiter-szimfónia. Koronázási hangverseny. — Leipzig. 7:25—9: A drezdai filharmonikusok könnyű zenéje. 13: Lipcsei hangszernegyves. 14:10: Könnyű lemezek. 19:20: SS-fuvózenekar Erfurtból. 20:50: Wolf-Ferrari: A négy hársártos. Opera négy képben. Utána: Rádiózenekar szoprán-énekel. — Milano. 12:30—13:30: Cetra-zenekar. 13:40: Lemezek. 14—15:15: Malatesta-kamarazenekar. Közben: 14:30: Lemezek. 18:10: Szoprán- és tenorverseny. 21:45: Szimfonikus hangverseny. 22:45: Egyfelvonásos vigiáték, utána lemezek. — Pozsony. 13:10: Lemezek. 19: Magyar műsor. 20:10: Lemezek. 23:45: Magyar hírek. — Róma. 13:30: Lemezek. 14:05—15:15: Vegyes zene. 18:10: Könnyű és tánczene. 21:10: Lemezek. 21:45: Háromfelvonásos operett. — Stockholm. 23:20—24: Puccini: Pillangókisasszony. — Varsó. 7:45: Egyházi ének. 13:10: Könnyű zene. 14:05: Lemezek. 15:45: Mandolinzene. 19:15: Szórakoztató zene. 20:30: Dallemezek. 21:15: A filharmonikusok hangversenye. 23:40: Zene. 24: Könnyű zene.

A szerkesztésért:

Dr. STAUBER JÁNOS
felel.

APRÓ HIRDETÉSEK.

Egy apróhirdetés **20 lei.** Minden további ára 10 szóig csupán **20 lei.** :: szó 2 lei. ::

Az apróhirdetések előre fizetendők.

Apróhirdetéseket este **9 óráig** vesznek fel az Aradi Közlöny kiadóhivatalai. - Telef.: 151

LEVELÉZÉS.

KIADÓHIVATALUNKBA a következő jelítség levelek érkeztek, melyeknek sürgős átvételét kérjük: „Nyugdíjjogosult“, „Vegyészlet“, „Barátság 1934.“, „Egészség jót“, „Sürgős“, „Szerény“, „Zsidó hölgyek előnyben“, „Jövő“, „Időgen“, „Jóbarát“, „Tőke jövedelem biztosítva“, „Üzlet“, „Csarékalyha“, „2000“, „Ernst“, „Külföld“.

„Őszi rózsának“ levele van, kérem sürgősen átvenni az Aradi Közlöny kiadóhivatalában. „Fiatalember 29.700“. 4304

MELYIK 30 éven felüli uriember lenne megmentője árva leánynak? Az irjon „Ugy szeretnék boldog lenni“ jelígre e lap kiadóhivatalába. 4309

ALKALMAZÁS.

INTELLIGENS német kisasszony délelőtti állást keres. Cimeket az Aradi Közlöny kiadóhivatalába kér. 4307

Fiatal perfekt főzőnő kerestetik 15-re. Cim: Bulev. Carol 65., földsz., jobb.

LAKÁS.

KÉTSZOBÁS lakás szerb templom közelében kiadó. Érdeklődni Müller fésztiszt, F. Avram lanco. 4303

Különbejárati butorozott szoba. fűrdőszobával kiadó, esetleg ellátással. — Ugyanott egy-két szerény fiatalember részére különbejárati butorozott szoba kiadó teljes ellátással. Bul. Carol 81., I. em. 4022

NÉGYSZOBÁ, fűrdőszobás, parkettás lakás november 1-re kiadó. Str. Baritiu 9., I. emelet. 4237

KÜLÖNBEJÁRATU butorozott szobát fűrdőszobával központban keresek. Cimeket „Cinos“ jelígre az Aradi Közlöny kiadóhivatalába kérek. 4280

ÜZLETEK.

Kiadó helyiség

Kozma fűszerüzlet, főpóttával szemben. Str. Iosif Vulcan 1. Házfelügyelőnél. 4308

VÉTEL ÉS ELADÁS.

Olmot, használtat állandóan veszek. Németh, Str. Grigorescu 8-4. Liget mellett. 4144

PUHA ÓLOM megvételre kerestetik. Cim az Aradi Közlöny kiadóhivatalában.

PEDIGRÉS 3 hónapos skót terrierkan eladó Ötvenes kastély Arad 3. 4208

Leszállított árban eladók: Komplet ebédő 3500 leltől, börgarnitura 8000 lei, hálószobák 3500 leltől, pianino, zongorák, előszobafalak, meidinger kályha, íróasztal, könyvszekrény, matracok, vitrinek, varrógépek, csillárok, gyári és valódi szőnyeg, álló lámpák, asztalnémi és ágynemű, festmény, dísztárgyak, ezüstnemű stb. — Zálogtárgyakra a legmagasabb összeget csak az általunk képviselt tímisoarai zálogház folyósítja. Meghosszabbításokat legolcsóbban vállalunk „COMISIO“ biz. üzlet Bul. Regina Maria 13. Dácia mellett. 4009

INGATLAN.

Üzletes magánház

Értékes belvárosi ucaók kereszteződésénél jóljövődő üzlethelyiséggel és 3 szobás-fűrdőszobás lakással 250.000 leiert eladó.

Petrán-iroda Arad, Piata Avram lanco 16. (Piactér.) 4305

Alkalmi vétel!

Aszfaltos uca és autobuszmegálló mellett 1x2 és 2x1 szobás lakású családi ház 95.000 lejert sürgősen eladó. Boross-ügynökségnél Arad, Str. Bratianu 21. szám alatt.

KÜLÖNFÉLÉK.

300.000 lej kölcsönt keresek belvárosi új bérházra, első helyre. Cim a kiadóhivatalban.

Jó zongorát bérbe keresek. Cimeket Weisz rádióüzlet, Dácia mellett. 4360

Pleth- és fahordók eladók. Cim az Aradi Közlöny kiadóhivatalában.

MAGNOLIA,

Paeonia, Arborea, Paeonia Chinensis, Jucca Filamentosa és számos szabadföldi díszítő és virágzó növény, valamint olosó babarózsák beszerelhetők: 3883

SZABÓ kertészeti Pancota

BRISTOL... BRISTOL... BRISTOL

Szálloda Budapest Dunapart,

árban és szolgáltatásban vezet!

Szoba teljes ellátással személyenként 292

napi 12.— pengőért